

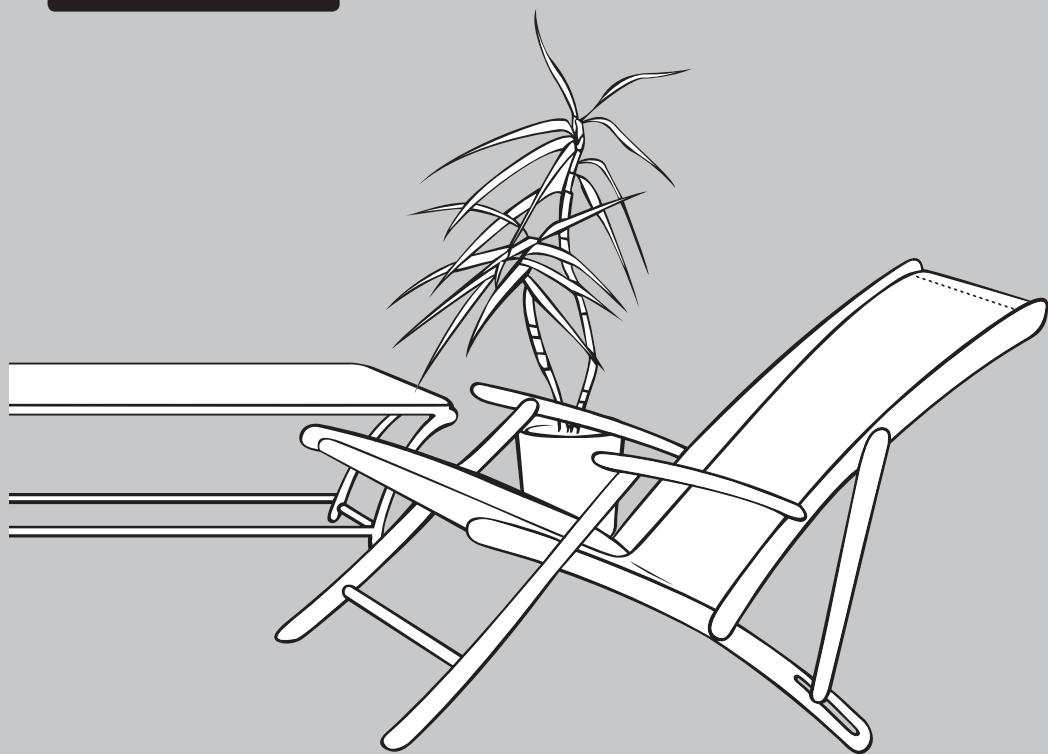
KENWOOD

SISTEMA DE COMPONENTES HI-FI COMPACTO

K-501USB

MANUAL DE INSTRUCCIONES (Procedimientos de utilización)

Lea la sección "Leer antes de usar"
al reverso.



● **Ranura para tarjetas de memoria**

Las tarjeta de memoria de alta capacidad permiten grabar varios CD y ahorrar espacio en la habitación.

Puede grabar música en una tarjeta de memoria con una sola operación, sin necesidad de usar un PC.

Puede disfrutar instantáneamente de la música, sin necesidad de cambiar de disco.

● **Función "Supreme" para reproducción de alta calidad de música comprimida**

Esta tecnología exclusiva de Kenwood estima e interpola las frecuencias altas que se pierden con la compresión MP3 y WMA para reproducir un sonido natural que es increíblemente cercano al original.

Mejore la calidad de la música comprimida.

● **Ecuador de 7 bandas**

Un ecualizador de 7 bandas de clase profesional permite ajustar la respuesta dentro del margen de las frecuencias ultragraves a las ultraagudas. También es posible establecer y guardar hasta tres configuraciones de ecualizador personalizadas para los géneros musicales preferidos.

Otras funciones útiles

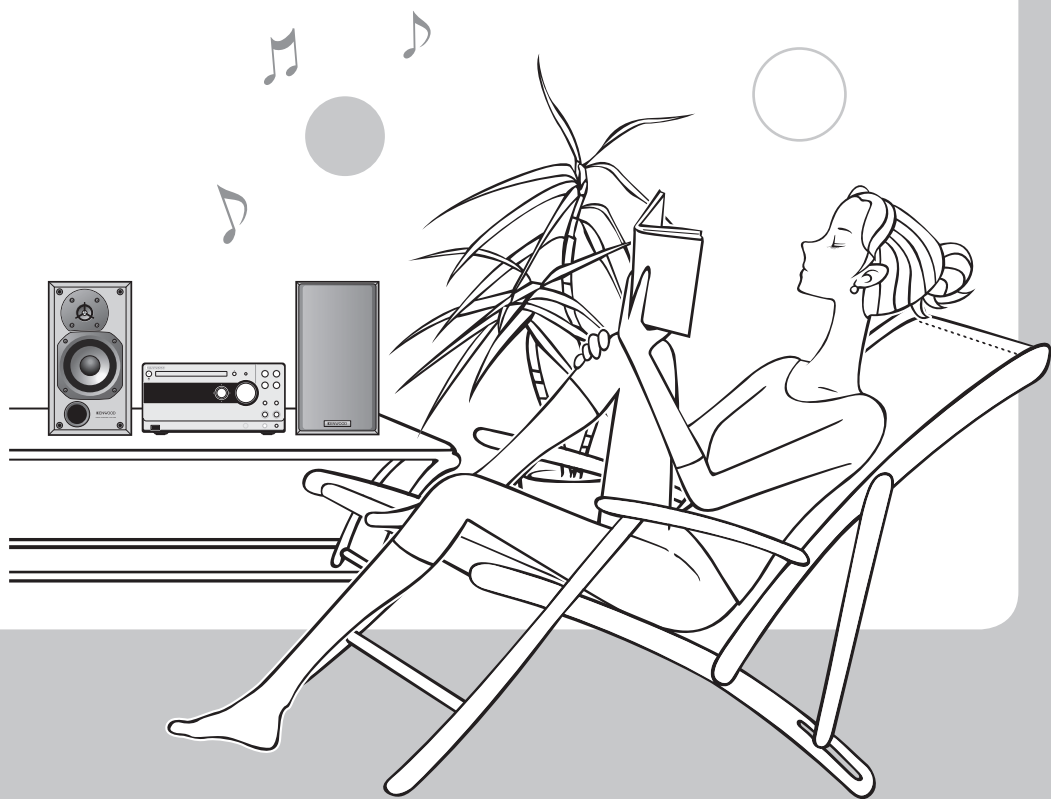
- Grabación con edición instantánea
- Temporizador de desconexión automática
- Grabación/reproducción controlada por temporizador

¡Disfrute de toda la música sin necesidad de usar un PC!

Comienzo instantáneo, mayor entretenimiento

**SISTEMA DE COMPONENTES
HI-FI COMPACTO**

K-501USB



Funciones y operaciones disponibles en este sistema

Contenido (Procedimientos de utilización)

Utilizando el reproductor de audio USB



Utilizando una tarjeta de memoria



Reproducción

Control desde este sistema o desde el mando a distancia

Reproducción	6
Reproducción en un ciclo de repetición (repetición).....	13
Ajuste de la tonalidad	18

Disfrute de ficheros de música

almacenados en una tarjeta de memoria

Reproducción	7
Reproducción en un ciclo de repetición (repetición).....	13
Buscar música reproduciendo la primera parte de las pistas (exploración introductoria).....	16
Ajuste de la tonalidad	18

Grabación

Grabación simple

Grabación de pistas de un CD (Todas las pistas, una pista, pistas determinadas)	26
Transferir música desde una tarjeta de memoria al reproductor de audio USB (transferencia con edición instantánea)	30

Grabe más música

Grabación de pistas de un CD (Todas las pistas, una pista, pistas determinadas)	28
Grabación de música desde el reproductor de audio digital Kenwood	32
Grabación de emisiones de radio (FM o AM) ...	34
Grabación desde componentes auxiliares (AUX)	34

Edición

Edite música según sus necesidades

Borrar música	36
Introducción de caracteres	38
Modificación de un título	40

Edición fácil

Borrar música	36
Introducción de caracteres	38
Modificación de un título	40

Operaciones avanzadas

Operación controlada por temporizador	42
Ajuste del temporizador de desconexión automática(SLEEP)	47
Grabación con edición instantánea utilizando TOOL	48
Ajuste del nivel de entrada de señal externa... ..	50
Comprobación de los números de las carpetas y ficheros de música del reproductor de audio USB o tarjeta de memoria	51
Actualización para reorganizar carpetas	52
Grabar más música (sustitución de la tarjeta de memoria)....	53
Cambiar la información visualizada... ..	54

Configuración de grabación

Seleccionar el modo de grabación (REC MODE)	56
Seleccionar la velocidad de grabación (O.T.E. SPEED)	57
Seleccionar la entrada de grabación (REC INPUT)	57
Ajustar el nivel de grabación (REC LEVEL)	58
Seleccionar el método de marcación de pista (TRACK MARK)	59
Establecer los intervalos de marcación de pista (AUTO MARK)	60
Especificar si el título de la canción también debe copiarse durante la grabación (TEXT COPY)	61

Lea la sección "Leer antes de usar" al reverso.

Solución de problemas

Lista de mensajes	70
Reinicialización del microordenador ...	71
Solución de problemas	72
Glosario	75

Utilizando un CD



Reproduzca sus CD de distintas formas

Reproducción	8
Reproducción en orden aleatorio (reproducción aleatoria)	12
Reproducción en un ciclo de repetición (repetición)	13
Reproducción de pistas determinadas en un orden específico (reproducción programada)	14
Ajuste de la tonalidad	18

Utilizando la radio y una entrada externa

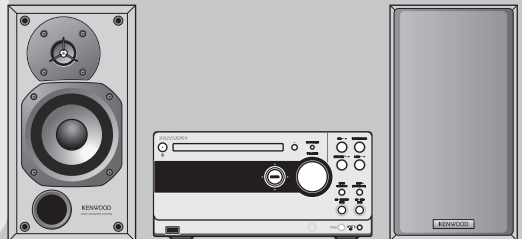
Reproducción desde un componente auxiliar (AUX)	9
Reproducción en un reproductor de audio digital Kenwood	10
Ajuste de la tonalidad	18
Recepción de radio	20
Presintonización de emisoras	22
RDS (sistema de datos de radio)	24

Ajuste de la tonalidad

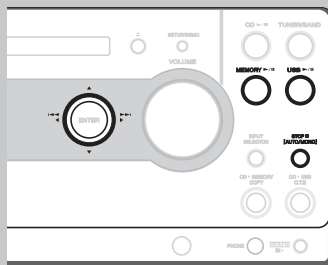
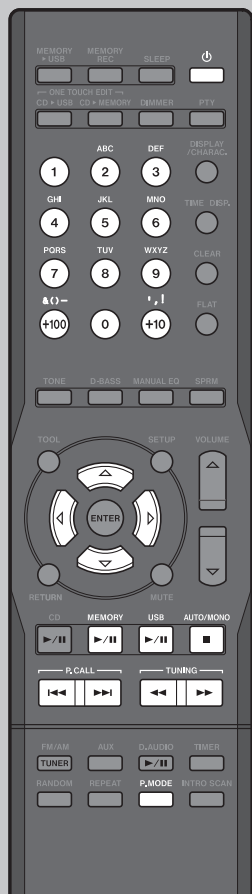
Acentuar los tonos graves (D-BASS) ...	62
Acentuar los tonos graves y agudos (TONE) ...	63
Registrar configuraciones de tonalidad personalizadas (MANUAL EQ)	64
Reproducir audio con una tonalidad más real (Supreme)	65
Ajustar el balance entre los altavoces izquierdo y derecho (BALANCE)	65

Configuración del sistema

Ajuste del brillo de la pantalla (DIMMER SET) ...	66
Borrar todos los datos de la tarjeta de memoria (MEMORY FORMAT)	67
Ajuste de la función de ahorro automático de energía (A.P.S.) ...	68
Ajuste de la hora (TIME ADJUST) ...	69



Reproducción



Reproducir música almacenada en el reproductor de audio USB



1 Inicie la reproducción.



* Se visualiza el título del fichero de música. Los caracteres no admitidos por el sistema se visualizan como "**".



* Para obtener información sobre los formatos de datos que se pueden reproducir, consulte la página 17 de la sección "Leer antes de usar".

■ Para seleccionar música:



Seleccione la carpeta o fichero de música.

* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".



■ Para seleccionar un modo de reproducción:



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



Modo de reproducción de carpeta
(Se reproducen los ficheros de música de la carpeta seleccionada.)

Modo de reproducción de todos los ficheros
(Se reproducen todos los ficheros de música contenidos en el reproductor de audio USB.)

■ Para detener la reproducción



■ Para interrumpir temporalmente la reproducción



Vuelva a pulsar la tecla para reanudar la reproducción.



Vuelva a pulsar la tecla para reanudar la reproducción.

Reproducir música almacenada en una tarjeta de memoria



1 Inicie la reproducción.



MEMORY



* Se visualiza el título del fichero de música. Los caracteres no admitidos por el sistema se visualizan como "*"*



MEMORY



* Para obtener información sobre los formatos de datos que se pueden reproducir, consulte la página 17 de la sección "Leer antes de usar".

■ Para seleccionar música:



Seleccione la carpeta o fichero de música.

* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".

■ Para seleccionar un modo de reproducción:



P.MODE



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



Modo de reproducción de carpeta
(Se reproducen los ficheros de música de la carpeta seleccionada.)

Modo de reproducción de todos los ficheros
(Se reproducen todos los ficheros de música de la tarjeta de memoria.)

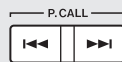


Sugerencia

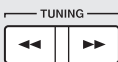
Si el reproductor de audio USB o la tarjeta de memoria contiene ficheros de música, basta pulsar USB o MEMORY para encender el sistema e iniciar la reproducción.

Si selecciona otra fuente de audio mientras reproduce música de la tarjeta de memoria o reproductor de audio USB, pulse MEMORY o USB para reanudar la reproducción de la tarjeta o reproductor desde el punto donde seleccionó otra fuente de audio.

■ Para omitir música



■ Para avanzar/retroceder rápidamente por la música



Mantener pulsada durante la reproducción.



Inclinar durante la reproducción.

■ Para iniciar la reproducción desde un fichero de música específico (sólo con el mando a distancia)

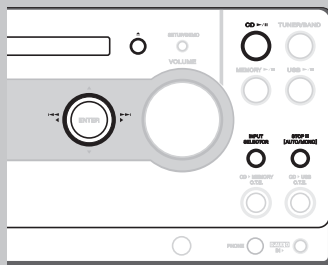
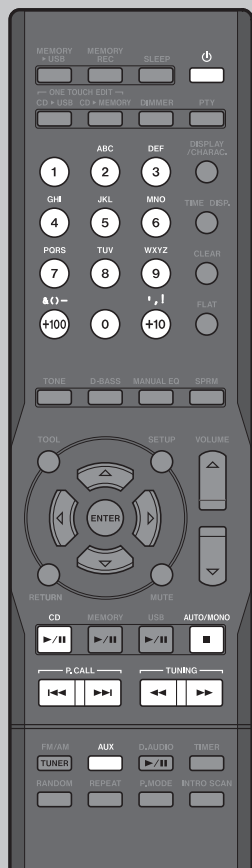


Para seleccionar F023: x 2,

Para seleccionar F102: ,

Reproducción

Reproducción desde un componente auxiliar (AUX)



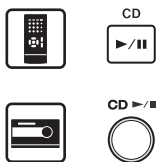
Reproducir música de un CD



1 Cargue un CD.

- 1   Abra la bandeja.
- 2  Coloque un CD en la bandeja.
- 3   Cierre la bandeja.  se ilumina cuando el CD está cargado.


2 Inicie la reproducción.



* Cuando se utiliza un disco compatible con CD-TEXT, se visualiza la información de texto, incluidos el título de la pista y el título del álbum. Los títulos largos se desplazan por la pantalla. El sistema sólo puede mostrar caracteres alfanuméricos. Otros tipos de caracteres se visualizan como espacios.

* Para obtener información sobre los tipos de disco que se pueden reproducir, consulte la página 18 de la sección "Leer antes de usar".



Si ya hay un CD cargado en el sistema, basta pulsar CD  para encender el sistema e iniciar la reproducción.

Otras operaciones con CD

* No es posible realizar las operaciones siguientes durante la reproducción desde un componente auxiliar (AUX).

■ Para detener la reproducción



■ Para interrumpir temporalmente la reproducción



Vuelva a pulsar la tecla para reanudar la reproducción.

Vuelva a pulsar la tecla para reanudar la reproducción.

Reproducción desde un componente auxiliar (AUX)

1 Conecte el componente.

- * Asegúrese de apagar el sistema antes de realizar la conexión. (Consulte la página 10 de la sección "Leer antes de usar")
- * Lea también el manual de instrucciones del componente conectado.

2 Seleccione la fuente AUX.



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



3 Inicie la reproducción.

- Inicie la reproducción en el componente auxiliar conectado.**
- * Si el nivel de sonido del componente auxiliar es más alto o más bajo que el de otras fuentes de audio mientras el sistema está ajustado al mismo nivel de volumen, ajuste el nivel de entrada de señal. (Consulte la página 50.)



Basta pulsar AUX en el mando a distancia para encender el sistema.

■ Para omitir música

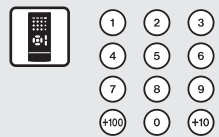


■ Para avanzar/retroceder rápidamente por la música



Mantener pulsada durante la reproducción.

■ Para iniciar la reproducción desde un fichero de música específico (sólo con el mando a distancia)



Para seleccionar la pista 12: (+10) 2

Para seleccionar la pista 23: (+10) x 2, 3

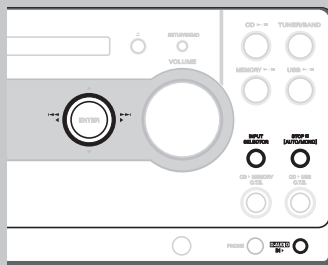


Inclinar durante la reproducción.

Reproducción en un reproductor de audio digital Kenwood



Reproductor de audio digital Kenwood



1 Conecte el reproductor al conector D.AUDIO IN.

- * Cuando se utiliza el cable dedicado, el reproductor de audio digital Kenwood puede controlarse tanto desde la unidad principal como desde el mando a distancia.
- * Asegúrese de apagar el sistema antes de realizar la conexión. (Consulte la página 10 de la sección "Leer antes de usar").
- * Lea también el manual de instrucciones del componente conectado.

Reproductores de audio digital Kenwood que se pueden utilizar (a contar de sep. de 2006)

Reproductor de audio HDD	Reproductor de audio con memoria
HD20GA7	M1GC7

2 Encienda el reproductor de audio digital Kenwood.

* Operaciones disponibles sólo cuando se conecta el reproductor mediante el cable dedicado.

■ Para detener la reproducción



AUTO/MONO



STOP ■ [AUTO/MONO]



3 Inicie la reproducción.



D.AUDIO



Selecciona la fuente de audio e inicia la reproducción.



INPUT SELECTOR



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



* Si no utiliza el cable dedicado para la conexión, inicie la reproducción en el reproductor de audio digital Kenwood conectado.



Basta pulsar D.AUDIO  en el mando a distancia para encender el sistema.

Los ajustes de volumen y tonos realizados en el reproductor de audio digital Kenwood se anulan cuando el dispositivo está conectado a este sistema.

■ Para interrumpir temporalmente la reproducción



D.AUDIO

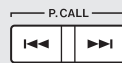


Vuelva a pulsar la tecla para reanudar la reproducción.

■ Para omitir música



■ Para avanzar/retroceder rápidamente por la música



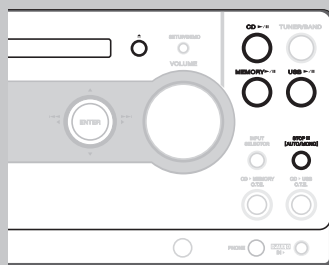
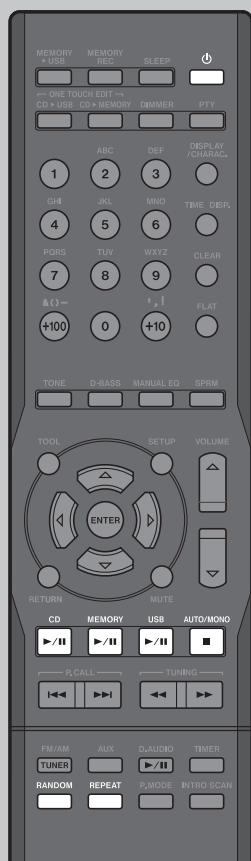
Mantener pulsada durante la reproducción.



Inclinar durante la reproducción.

Reproducción en orden aleatorio (reproducción aleatoria)

Reproducción en un ciclo de repetición (repetición)



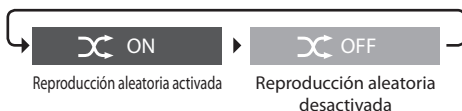
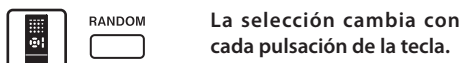
Reproducción aleatoria



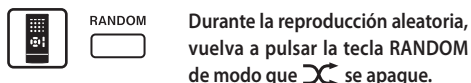
1 Seleccione el CD de origen.



2 Inicie la reproducción aleatoria.



■ Para cancelar la reproducción aleatoria



* También puede pulsar la tecla STOP para cancelar la reproducción aleatoria. En este caso, el modo de reproducción también cambia a modo de parada.

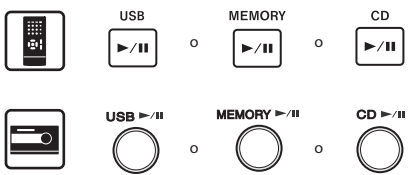


Quando se pulsa la tecla REPEAT durante el modo de reproducción aleatoria, se inicia un ciclo de reproducción aleatoria en un orden diferente una vez que se han reproducido todos los ficheros de música o pistas del ciclo de reproducción aleatoria actual.

Durante el modo de reproducción aleatoria, no es posible avanzar/retroceder a una pista/fichero de música que ya ha sido reproducido.



1 Seleccione la fuente de audio.



2 Seleccione el modo de repetición.



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



Repetición de un fichero de música/pista individual.

Repetición de todos los ficheros de música/pistas.

Función de repetición cancelada.

* No se puede seleccionar durante el modo de reproducción programada.

■ Para cancelar la función de repetición



Durante el modo de repetición, vuelva a pulsar la tecla REPEAT de modo que se apague.



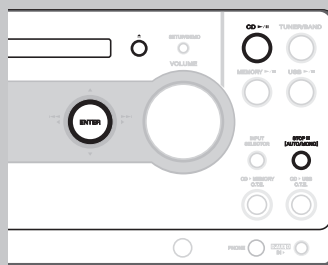
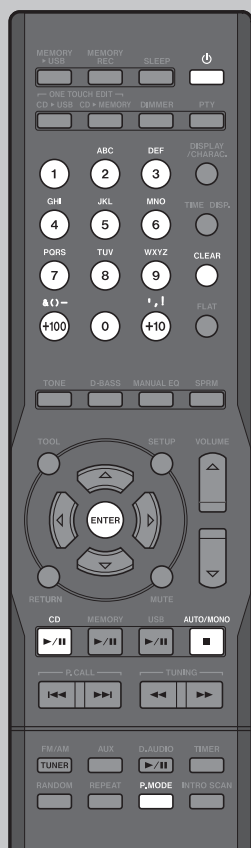
Si se pulsa la tecla REPEAT durante el modo de reproducción programada, se repite el ficheros de musica/pistas seleccionados.

Si se pulsa la tecla REPEAT en el modo de reproducción de carpeta, se repiten los ficheros de música de la carpeta actual. (Consulte la página 6.)

Reproducción de pistas determinadas en un orden específico (reproducción programada)



Sólo CD



1 Seleccione el CD de origen.



2 Detenga la reproducción.



3 Seleccione el modo de programa.



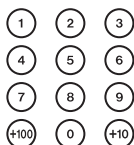
La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



■ Para añadir una pista al programa

Detenga la reproducción y lleve a cabo el procedimiento que se describe en el paso 4.

4 Seleccione las pistas que desee.



Seleccione una pista.

* Después de seleccionar una pista, pulse la tecla ENTER en el transcurso de 20 segundos.

* Si comete un error, pulse la tecla CLEAR y vuelva a comenzar desde el principio.



Registre su selección.



Ejemplo) Visualización cuando se selecciona la pista núm. 4 del CD como primera pista del programa.

5 Para seleccionar la segunda y subsiguientes pistas, repita el paso 4 para cada una de ellas.

* Se puede programar un máximo de 32 pistas. Se visualiza [PGM FULL] si se intenta programar la pista número 33.

6 Inicie la reproducción.



Sugerencia Si apaga el sistema o extrae el disco después de programar las pistas que desea reproducir, el programa se cancelará.

■ Para eliminar una pista del programa



Detenga la reproducción y pulse la tecla CLEAR.

* Cada pulsación borra la última pista del programa.

■ Para cancelar el modo de reproducción programada



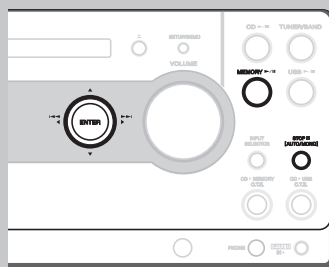
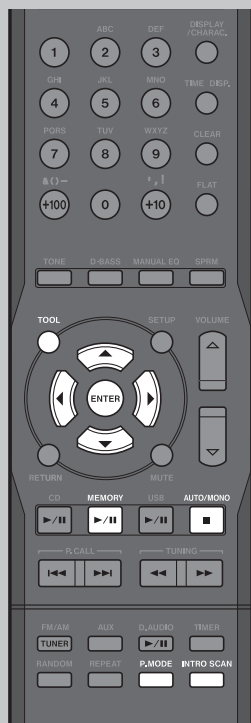
Detenga la reproducción y, a continuación, pulse la tecla P.MODE de modo que PGM se apague.

Buscar música reproduciendo la primera parte de las pistas (exploración introductoria)



Sólo tarjeta de memoria

La función de exploración introductoria reproduce los primeros 10 segundos de cada fichero de música. Esta función resulta útil para encontrar ficheros de música específicos en una tarjeta de memoria.



1 Seleccione la tarjeta de memoria de origen.



2 Seleccione el modo de reproducción.



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



Modo de reproducción de carpeta
(Exploración introductoria de los ficheros de música de la carpeta seleccionada.)

Modo de reproducción de todos los ficheros
(Exploración introductoria de todos los ficheros de música de la tarjeta de memoria.)

* Skip to Step 4 when selecting All file play mode.

3 Seleccione una carpeta.



* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".

■ Para cancelar la operación a la mitad:



* Detiene la reproducción.



* La exploración introductoria se detiene automáticamente una vez que se han reproducido los primeros 10 segundos de todos los ficheros de música disponibles.

4 Inicie la operación de exploración introductoria.



INTRO SCAN



Los primeros 10 segundos de cada pista contenida en la carpeta seleccionada se reproducen desde el principio.

5 Cuando encuentre el fichero de música que desea reproducir:



Pulsar para iniciar la reproducción normal.



Sugerencia

Puede borrar o mover un fichero de música incluso si se encuentra a la mitad de la operación de exploración introductoria. Pulse la tecla TOOL para borrar el fichero o pulse la tecla MEMORY USB para moverlo a la mitad de la operación de exploración introductoria. La operación de exploración introductoria se interrumpe temporalmente durante el borrado o transferencia de ficheros, después de lo cual se reanuda desde el siguiente fichero de música.

■ Para comenzar la exploración introductoria usando TOOL:



TOOL



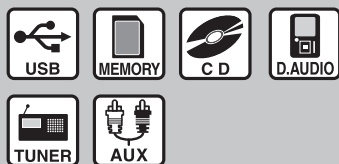
TITLE INPUT
• INTRO SCAN



INTRO SCAN
SCAN START

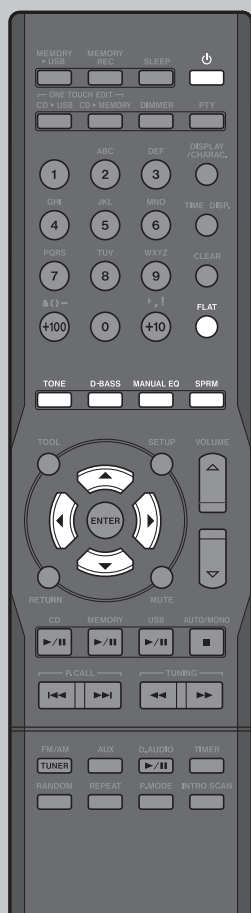


Ajuste de la tonalidad



Los efectos del ajuste de tonalidad pueden ser menos notorios con ciertas fuentes de audio.

La configuración de tonalidad establecida mediante SOUND SETUP puede activarse/desactivarse. (Consulte las páginas 62 a 65.)



Acentuar los tonos graves (D-BASS)



Cada pulsación alterna entre ON y OFF.

* **D-BASS** se ilumina cuando la función está activada.

■ Para ajustar el nivel de acentuación



El nivel puede ajustarse dentro del margen de 1 a 10 en incrementos de 1.

* También puede ajustarse en SOUND SETUP. (Consulte la página 62.)

Reproducir audio con una tonalidad más real (Supreme)

Sólo reproductor de audio USB o tarjeta de memoria.



Cada pulsación alterna entre ON y OFF.

* **SPRM** se ilumina cuando la función Supreme está activada.

* También puede ajustarse en SOUND SETUP. (Consulte la página 65.)

■ Supreme

Este es el nombre de la tecnología de mejora de tonos exclusiva de Kenwood, que produce un sonido real mediante la estimación e interpolación de las frecuencias altas que se pierden como resultado de la compresión de datos de audio.

Acentuar los tonos graves y agudos (TONE)



TONE



Cada pulsación alterna entre ON y OFF.

* **TONE** se ilumina cuando la función está activada. No se ilumina cuando el nivel es "0".

■ Para ajustar el nivel de acentuación



Seleccione agudos o graves



TONE ON
BASS +4

TONE ON
TREBLE +4



y realice el ajuste.



El nivel puede ajustarse dentro del margen de +8 a -8 en incrementos de 2.

El nivel puede ajustarse dentro del margen de +8 a -8 en incrementos de 2.

* También puede ajustarse en SOUND SETUP. (Consulte la página 63.)

Seleccionar una tonalidad personalizada (MANUAL EQ)

El sistema incorpora un ecualizador de 7 bandas de alta calidad que abarca toda la gama de frecuencias, desde los graves más potentes a los agudos más altos. Puede crear curvas de tonalidad personalizadas y almacenar hasta tres de ellas (USER 1 a 3) en la memoria de usuario.



MANUAL EQ



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.

* **EQ** se ilumina cuando la función está activada. No se ilumina cuando el nivel es "0".



* Se debe preajustar USER 1 a 3 de antemano. (Consulte la página 64.)

Desactivar los ajustes D-BASS, TONE y MANUAL EQ de forma temporal (FLAT)



FLAT



Cada pulsación alterna entre FLAT y la configuración de tonalidad establecida.

* Cuando se activa FLAT, los indicadores encendidos para **D-BASS**, **TONE** y **EQ** se apagan.



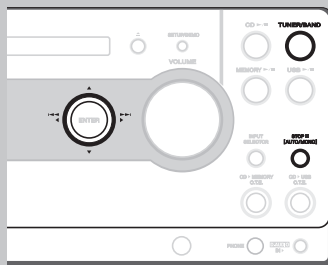
La visualización anterior se restablece 5 segundos después de que se activa/desactiva una configuración o 20 segundos después de ajustar el nivel de acentuación.

Las operaciones, incluida la selección, también pueden realizarse en la unidad principal.

Recepción de radio



Sólo sintonizador



1 Seleccione la banda de FM o AM.



FM/AM
TUNER

La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



TUNER/BAND

La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



2 Seleccione una emisora de radio.

Seleccionar una emisora presintonizada (sintonización de emisoras presintonizadas)



Ejemplo) Cuando se selecciona el núm. de presintonización 03.

Seleccione el número de presintonización (P01 a P40) en que la emisora deseada está presintonizada.

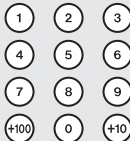
* Para obtener información sobre el método de sintonización de emisoras (Presintonización automática/manual), consulte las páginas 22 y 23.

* Si mantiene pulsada la tecla o mantiene inclinado el mando, los números de presintonización cambian a alta velocidad.

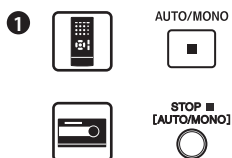
■ Para seleccionar una emisora (número de presintonización) utilizando las teclas numéricas:



Para seleccionar P13: (+10) , (3)
 Para seleccionar P32: (+10) x 3, (2)

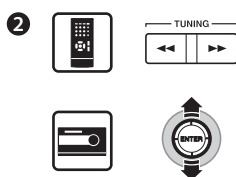
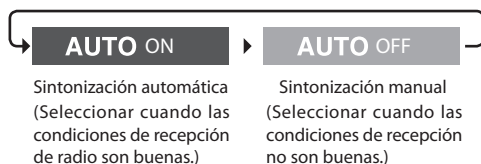


Seleccionar una emisora que no ha sido presintonizada (sintonización automática, sintonización manual)



Seleccione sintonización automática o sintonización manual.

* La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



Seleccione una emisora.

■ Sintonización automática:

Con cada pulsación se sintoniza automáticamente la siguiente emisora que está en condiciones de ser recibida. Pulse la tecla repetidamente hasta sintonizar la emisora que desee.

■ Sintonización manual:

Pulsar o inclinar hasta recibir una emisora o sintonizar la frecuencia deseada.

Si mantiene pulsada la tecla o mantiene inclinado el mando, las frecuencias sintonizadas cambian a alta velocidad.



Basta pulsar la tecla FM/AM **TUNER** del mando a distancia para encender el sistema.

No se emite audio durante la operación de sintonización automática o manual.

La función de sintonización automática recibe las emisoras con sonido estéreo, mientras que la función de sintonización manual las recibe con sonido monoaural.

TUNED se ilumina cuando se sintoniza una emisora. **STEREO** se ilumina cuando la emisora recibida transmite en estéreo.

Presintonización de emisoras

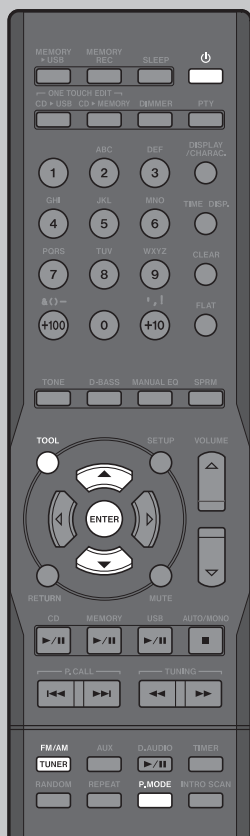


Sólo sintonizador

Preparativos

Seleccione la banda de FM o AM.

- * No es posible presintonizar emisoras si hay otra fuente de audio seleccionada.
- * Se puede presintonizar un máximo de 40 emisoras en el sistema.
- * Para que sea posible utilizar la función RDS, las emisoras deben presintonizarse mediante AUTO MEMORY.



Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY)

1 Pulse la tecla TOOL.



2 Seleccione [AUTO MEMORY].



3 Presintonización de emisoras



* [AUTO MEMORY] parpadea en la pantalla y las emisoras de radio que están en condiciones de ser recibidas se presintonizan automáticamente.

* Una frecuencia presintonizada puede sobrescribirse.



Las emisoras RDS tienen prioridad durante la operación de presintonización automática. Si aún queda espacio libre en la memoria tras la operación de presintonización, el equipo también presintonizará emisoras de FM y AM normales.

Si no es posible presintonizar una estación emisora mediante la operación AUTO MEMORY, presintonícela manualmente. (Consulte la página 23.)

■ Para seleccionar un número de presintonización utilizando las teclas numéricas:



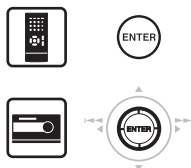
- Para seleccionar P13: (+10) , 3
- Para seleccionar P32: (+10) x 3, 2
- | | | |
|------|---|-----|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| +100 | 0 | +10 |

Presintonización manual de emisoras (presintonización manual)

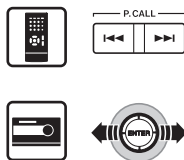
1 Seleccione la emisora que desee.

- * Sintonice una emisora mediante sintonización automática o sintonización manual. (Consulte la página 21.)
- * Para memorizar una emisora RDS, espere a que aparezca el nombre de la emisora en la pantalla antes de avanzar al paso 2.

2 Pulse la tecla ENTER.

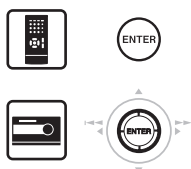


3 Seleccione el número de presintonización que desee (P01 a P40).



- * Si el número de presintonización seleccionado ya contiene una emisora, la emisora recién seleccionada sobrescribirá a la emisora existente.

4 Presintonización de emisoras



- * Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4 para cada una de ellas.

RDS (sistema de datos de radio)



Sólo sintonizador

El sistema está diseñado para recibir emisiones RDS, lo que significa que puede extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones como, por ejemplo, visualización automática del nombre de la emisora.

Preparativos

Seleccione la banda de FM.

Presintonice emisoras RDS con la función AUTO MEMORY. (Consulte la página 22.)

* Algunas funciones pueden no estar disponibles o pueden tener un nombre distinto dependiendo del país o región.



Indicación PS (nombre de servicio de programa)

Cuando se recibe una emisión RDS, el nombre de la emisora aparece automáticamente en la pantalla.

TUNER P01
STATION1

* El indicador **RDS** se ilumina cuando se recibe una emisión (señal) RDS.

Para cambiar de visualización



DISPLAY
/CHARAC.



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.

PS (nombre de servicio de programa) ▶

Reloj

Buscar un tipo de programa específico (búsqueda PTY)

El sintonizador busca automáticamente una emisora que esté transmitiendo el tipo de programa (género) especificado.

1 Pulse la tecla PTY.



TUNER PTY
Rock M

Cuando se recibe una emisión RDS, se visualiza el tipo de programa en la pantalla. Si no hay datos PTY disponibles, o si la emisora no es una emisora RDS, se visualiza "None".

2 Seleccione el tipo de programa que desee.



Selecciónelo mientras el indicador **PTY** está encendido. Utilice la tabla de tipos de programa como referencia.

Tabla de tipos de programa

Tipo de programa	Visualización	Varied	Varied
Música pop	Pop M	Información meteorológica	Weather
Música rock	Rock M	Finance	Finance
Música ligera	Easy M	Programas infantiles	Children
Clásica ligera	Light M	Sociedad	Social
Clásica culta	Classics	Religion	Religion
Otra música	Other M	Entrada de teléfono	Phone In
News	News	Travel	Travel
Actualidad	Affairs	Leisure	Leisure
Información	Info	Música jazz	Jazz
Sport	Sport	Música "country"	Country
Educación	Educate	Música nacional	Nation M
Drama	Drama	Música de ayer	Oldies
Culture	Culture	Música folclórica	Folk M
Science	Science	Documental	Document

3 Inicie la búsqueda.



* No se emite sonido mientras el indicador **PTY** parpadea.

* Si se encuentra un programa del tipo deseado, se recibe dicho programa y la visualización de nombre de tipo de programa cambia a la visualización de nombre de la emisora.

■ Para cancelar la operación a la mitad:



Si no se encuentra un programa del tipo deseado, la visualización "No Program" parpadea y, después de varios segundos, la pantalla vuelve a mostrar la visualización original.


Grabación de pistas de un CD (Grabación con edición instantánea)



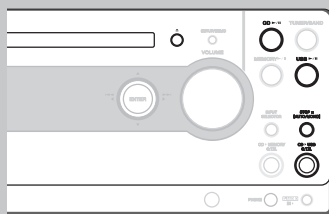
Reproductor de audio USB

Preparativos

Asegúrese de que tanto el reproductor de audio USB como el CD se encuentren en modo de parada.

Si  está encendido, pulse la tecla RANDOM para cancelar el modo de reproducción aleatoria.

- * No inserte una tarjeta de memoria durante la edición, ya que esto detendrá la grabación.
- * Para cambiar la configuración del modo de grabación, consulte las páginas 56 a 61.

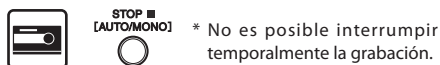
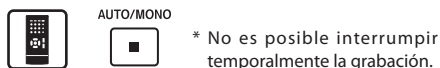


Grabar todas las pistas de un CD

1 Inicie la grabación.



■ Para cancelar la operación a la mitad:



* No es posible interrumpir temporalmente la grabación.

* No es posible interrumpir temporalmente la grabación.



Sugerencia

Si el reproductor de audio USB contiene una carpeta denominada AL_Z90 (o con un número más alto), se visualiza el mensaje [CHECK REFRESH] y no es posible iniciar la grabación. En este caso, deberá reorganizar las carpetas actualizándolas. (Consulte la página 52.)

■ Cuando la grabación finaliza:



El reproductor de audio USB se detiene y se visualiza el mensaje [DATA WRITING].

* No apague el sistema ni lo someta a sacudidas o vibraciones mientras se visualiza el mensaje [DATA WRITING].

* Si se interrumpe el suministro de energía al sistema antes de que desaparezca el mensaje [DATA WRITING], se perderán los datos grabados.

■ Si el reproductor de audio USB se llena antes de que la grabación finalice:



Se visualiza el mensaje [STOP REC No Capacity]. Borre los ficheros de música que no necesita antes de volver a intentar realizar la grabación desde el principio. (Consulte la página 36.)

Grabar una pista individual

1 Reproduzca la pista que desea grabar.

2 Inicie la grabación.



CD ▶ USB



La grabación comienza desde el principio de la pista que se está reproduciendo.



CD ▶ USB
O.T.E.



■ Para cancelar la operación a la mitad:



AUTO/MONO * No es posible interrumpir temporalmente la grabación.



STOP [AUTO/MONO] * No es posible interrumpir temporalmente la grabación.

Grabar pistas determinadas en un orden específico

1 Seleccione las pistas que desea grabar.

Utilice el modo de programa para seleccionar las pistas que desee en un orden específico. (Consulte la página 14.)

2 Inicie la grabación.



CD ▶ USB



CD ▶ USB
O.T.E.



■ Para cancelar la operación a la mitad:



AUTO/MONO * No es posible interrumpir temporalmente la grabación.



STOP [AUTO/MONO] * No es posible interrumpir temporalmente la grabación.



Sugerencia

La grabación con edición instantánea desde un CD al reproductor de audio USB también puede realizarse con la tecla TOOL. (Consulte la página 49.)

Quando se utiliza un disco compatible con CD-TEXT, la información de texto, incluidos el título de la pista y el título del álbum, se graba conjuntamente con los datos de música. (Consulte la página 61.)

■ Otras operaciones

Para grabar durante un período más corto

..... Consulte la página 57 (Ajuste de la velocidad de grabación).

Para ver datos almacenados en el reproductor de audio USB Consulte la página 51.

Para borrar carpetas y ficheros de música Consulte la página 36.

Para reorganizar las carpetas Consulte la página 52.

Para cambiar el nombre de carpetas y ficheros de música Consulte la página 40.

Grabación de pistas de un CD (Grabación con edición instantánea)



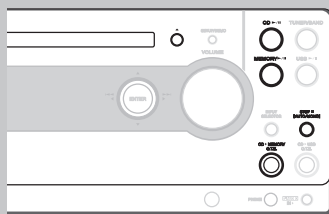
Tarjeta de memoria

Preparativos

Asegúrese de que tanto la tarjeta de memoria como el CD se encuentren en modo de parada.

Si **⏻** está encendido, pulse la tecla **RANDOM** para cancelar el modo de reproducción aleatoria.

- * No conecte un reproductor de audio USB durante la grabación, ya que esto detendrá la grabación.
- * Para cambiar la configuración del modo de grabación, consulte las páginas 56 a 61.

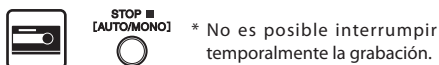
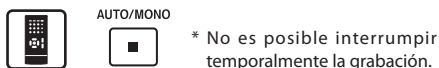


Grabar todas las pistas de un CD

1 Inicie la grabación.



■ Para cancelar la operación a la mitad:



Si la tarjeta de memoria contiene una carpeta denominada **AL_Z90** (o con un número más alto), se visualiza el mensaje **[CHECK REFRESH]** y no es posible iniciar la grabación. En este caso, deberá reorganizar las carpetas actualizándolas. (Consulte la página 52.)

■ Cuando la grabación finaliza:

CD T01
DATA WRITING

La tarjeta de memoria se detiene y se visualiza el mensaje **[DATA WRITING]**.

* No apague el sistema ni lo someta a sacudidas o vibraciones mientras se visualiza el mensaje **[DATA WRITING]**.

* Si se interrumpe el suministro de energía al sistema antes de que desaparezca el mensaje **[DATA WRITING]**, se perderán los datos grabados.

■ Si la tarjeta de memoria se llena antes de que la grabación finalice:

STOP REC
No Capacity

Se visualiza el mensaje **[STOP REC No Capacity]**. Borre los archivos de música que no necesita antes de volver a intentar realizar la grabación desde el principio. (Consulte la página 36.)

Grabar una pista individual

1 Reproduzca la pista que desea grabar.

2 Inicie la grabación.



CD ▶ MEMORY



La grabación comienza desde el principio de la pista que se está reproduciendo.



CD ▶ MEMORY



■ Para cancelar la operación a la mitad:



AUTO/MONO



* No es posible interrumpir temporalmente la grabación.



STOP ■
[AUTO/MONO]



* No es posible interrumpir temporalmente la grabación.

Grabar pistas determinadas en un orden específico

1 Seleccione las pistas que desea grabar.

Utilice el modo de programa para seleccionar las pistas que desee en un orden específico. (Consulte la página 14.)

2 Inicie la grabación.



CD ▶ MEMORY



CD ▶ MEMORY



■ Para cancelar la operación a la mitad:



AUTO/MONO



* No es posible interrumpir temporalmente la grabación.



STOP ■
[AUTO/MONO]



* No es posible interrumpir temporalmente la grabación.



La grabación con edición instantánea desde un CD a la tarjeta de memoria también puede realizarse con la tecla TOOL. (Consulte la página 49.)

Cuando se utiliza un disco compatible con CD-TEXT, la información de texto, incluidos el título de la pista y el título del álbum, se graba conjuntamente con los datos de música. (Consulte la página 61.)

■ Otras operaciones

Para grabar durante un período más corto

..... Consulte la página 57 (Ajuste de la velocidad de grabación).

Para ver datos almacenados en la tarjeta de memoria Consulte la página 51.

Para borrar carpetas y ficheros de música Consulte la página 36.

Para reorganizar las carpetas Consulte la página 52.

Para cambiar el nombre de carpetas y ficheros de música Consulte la página 40.

Transferir música desde una tarjeta de memoria al reproductor de audio USB (transferencia con edición instantánea)

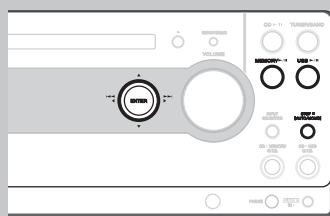
La grabación de música desde la tarjeta de memoria al reproductor de audio USB tiene el mismo efecto que transferir los ficheros de música desde la tarjeta al reproductor. Esto significa que los ficheros de música de la tarjeta de memoria se borran después de que han sido movidos.

* Una vez que se ha transferido un fichero de música desde la tarjeta de memoria al reproductor de audio USB, no es posible restaurar el fichero en la tarjeta de memoria.

Preparativos

Asegúrese de que tanto el reproductor de audio USB como la tarjeta de memoria se encuentren en modo de parada.

* Para cambiar la configuración del modo de grabación, consulte las páginas 56 a 61.

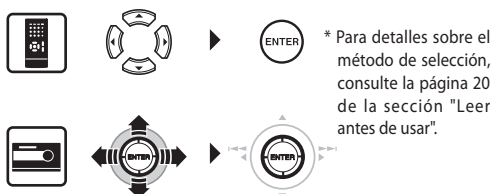


Transferir un fichero individual

1 Seleccione la tarjeta de memoria de origen.



2 Seleccione el fichero de música que desea mover y reproducílo.



* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".

3 Inicie la transferencia.



* Incluso si se realiza esta operación a la mitad de la reproducción del fichero de música, el fichero completo se transferirá desde el principio.



La transferencia con edición instantánea desde la tarjeta de memoria al reproductor de audio USB también puede realizarse con la tecla TOOL. (Consulte la página 48.)

■ Si el reproductor de audio USB se llena antes de que la transferencia finalice:



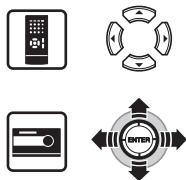
Se visualiza [Failed MOVE Check USB]. Borre los ficheros de música que no necesita antes de volver a intentar realizar la transferencia desde el principio. (Consulte la página 36.)

Transferir todos los ficheros de una carpeta

1 Seleccione la tarjeta de memoria de origen.



2 Seleccione la carpeta que desea transferir.



* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".

3 Inicie la transferencia.



* Si pulsa ciertas teclas durante la transferencia, aparecerá el mensaje [Now Moving Locked keys.]. No es posible realizar ninguna otra operación hasta que a transferencia haya finalizado.



Si el reproductor de audio USB contiene una carpeta denominada AL_Z90 (o con un número más alto), se visualiza el mensaje [CHECK REFRESH] y no es posible iniciar la grabación. En este caso, deberá reorganizar las carpetas actualizándolas. (Consulte la página 52.)

Otras operaciones

Para ver datos almacenados en el reproductor de audio USB o en la tarjeta de memoria	Consulte la página 51.
Para borrar carpetas y ficheros de música	Consulte la página 36.
Para reorganizar las carpetas	Consulte la página 52.
Para cambiar el nombre de carpetas y ficheros de música	Consulte la página 40.

Grabación de música desde el reproductor de audio digital Kenwood



Sólo tarjeta de memoria

Preparativos

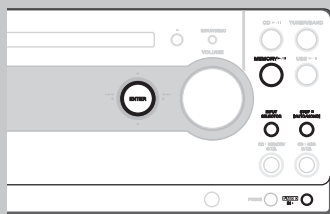
Conecte un reproductor de audio digital Kenwood al conector D.AUDIO IN. (Consulte la página 10 de la sección "Leer antes de usar".)

Asegúrese de que la tarjeta de memoria se encuentre en modo de parada.

Si está encendido, pulse la tecla RANDOM para cancelar el modo de reproducción aleatoria.

* No conecte un reproductor de audio USB durante la grabación, ya que esto detendrá la grabación.

* Para cambiar la configuración del modo de grabación, consulte las páginas 56 a 61.



1 Seleccione la fuente D.AUDIO.



2 Realice los preparativos para la grabación.



2 Seleccione el fichero de música que desea grabar.

* La reproducción queda en pausa al principio del fichero de música seleccionado.

* Cuando se utiliza el cable dedicado, el reproductor de audio digital Kenwood puede controlarse tanto desde la unidad principal como desde el mando a distancia.

* Si no utiliza el cable dedicado para la conexión, realice los preparativos para la grabación en el reproductor de audio digital Kenwood conectado.

3 Seleccione el modo de pausa de grabación.

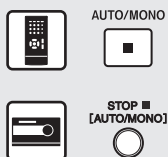


La tarjeta de memoria entra en modo de pausa de grabación.

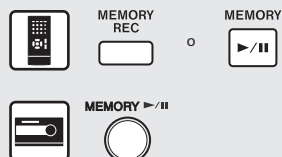
MEMORY (REC)
Don't remove

* El mensaje [Don't remove MEMORY CARD] se desplaza por la pantalla.

■ Para detener la grabación



■ Para interrumpir temporalmente la grabación



* Para reanudar la grabación, vuelva a pulsar la misma tecla. Se creará un nuevo fichero de música.

4 Inicie la grabación.



MEMORY
REC



Vuelva a pulsar la tecla
MEMORY REC para entrar
en modo de grabación.

MEMORY Tr001
Don't remove

* El mensaje [Don't remove
MEMORY CARD] se
desplaza por la pantalla.

5 Inicie la reproducción en el reproductor de audio digital Kenwood.



D. AUDIO



* Si no utiliza el cable dedicado para la conexión,
inicie la reproducción en el reproductor de
audio digital Kenwood conectado.



Si la tarjeta de memoria contiene una carpeta denominada AL_Z90 (o con un número más alto), se visualiza el mensaje [CHECK REFRESH] y no es posible iniciar la grabación. En este caso, deberá reorganizar las carpetas actualizándolas. (Consulte la página 52.)

■ Dividir la música durante la grabación

Durante la grabación desde la fuente TUNER, AUX o D. AUDIO a una tarjeta de memoria, se puede dividir el fichero de música grabado en varios ficheros de música introduciendo manualmente una marca de pista (marca de división de música).



Pulse la tecla en el
punto donde desea
dividir la música.



* Las marcas de pista
también pueden
introducirse
automáticamente.
(Consulte la página 59.)

■ Si el audio grabado tiene distorsión o un nivel de volumen demasiado bajo

Ajuste el nivel de grabación. (Consulte la página 58.)

■ Cuando la grabación finaliza:

D. AUDIO
DATA WRITING

La tarjeta de memoria se detiene y se visualiza el mensaje [DATA WRITING].

* No apague el sistema ni lo someta a sacudidas o vibraciones mientras se visualiza el mensaje [DATA WRITING].

* Si se interrumpe el suministro de energía al sistema antes de que desaparezca el mensaje [DATA WRITING], se perderán los datos grabados.

■ Si la tarjeta de memoria se llena antes de que la grabación finalice:

STOP REC
No Capacity

Se visualiza el mensaje [STOP REC No Capacity]. Borre los ficheros de música que no necesita antes de volver a intentar realizar la grabación desde el principio. (Consulte la página 36.)

Grabación de emisiones de radio (FM o AM)

Grabación desde componentes auxiliares (AUX)



Sólo tarjeta de memoria

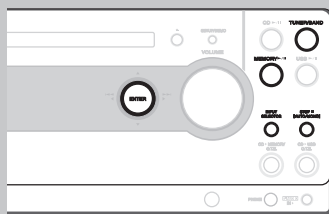
Preparativos

Asegúrese de que la tarjeta de memoria se encuentre en modo de parada.

Si está encendido, pulse la tecla RANDOM para cancelar el modo de reproducción aleatoria.

* No conecte un reproductor de audio USB durante la grabación, ya que esto detendrá la grabación.

* Para cambiar la configuración del modo de grabación, consulte las páginas 56 a 61.



1 Seleccione la fuente de grabación.

Grabación de emisiones de radio (AM o FM)



FM/AM
TUNER

La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



TUNER/BAND



Grabación desde un componente auxiliar (AUX)



AUX



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



INPUT
SELECTOR



2 Realice los preparativos para la grabación.

Grabación de emisiones de radio (AM o FM)

Seleccione una emisora. (Consulte las páginas 20 a 21.)

Grabación desde un componente auxiliar (AUX)

Realice los preparativos para recepción o reproducción en el componente. (Consulte la página 9.)

■ Para detener la grabación



AUTO/MONO



■ Para interrumpir temporalmente la grabación



MEMORY
REC



MEMORY



STOP
[AUTO/MONO]



MEMORY ▶/II



* Para reanudar la grabación, vuelva a pulsar la misma tecla. Se creará un nuevo fichero de música.

3 Seleccione el modo de pausa de grabación.



MEMORY
REC

La tarjeta de memoria entra en modo de pausa de grabación.

MEMORY (REC)
Don't remove

* El mensaje [Don't remove MEMORY CARD] se desplaza por la pantalla.

4 Inicie la grabación.



MEMORY
REC

Vuelva a pulsar la tecla REC para entrar en modo de grabación.

MEMORY Tr001
Don't remove

* El mensaje [Don't remove MEMORY CARD] se desplaza por la pantalla.

5 Inicie la reproducción en el componente auxiliar.

* No es necesario realizar esta operación al grabar emisiones de radio.



Si la tarjeta de memoria contiene una carpeta denominada AL_Z90 (o con un número más alto), se visualiza el mensaje [CHECK REFRESH] y no es posible iniciar la grabación. En este caso, deberá reorganizar las carpetas actualizándolas. (Consulte la página 52.)

■ Dividir la música durante la grabación

Durante la grabación desde la fuente TUNER, AUX o D. AUDIO a una tarjeta de memoria, se puede dividir el fichero de música grabado en varios ficheros de música introduciendo manualmente una marca de pista (marca de división de música).



Pulse la tecla en el punto donde desea dividir la música.



* Las marcas de pista también pueden introducirse automáticamente. (Consulte la página 59.)

■ Si el audio grabado tiene distorsión o un nivel de volumen demasiado bajo

Ajuste el nivel de grabación. (Consulte la página 58.)

■ Cuando la grabación finaliza:

TUNER P03
DATA WRITING

La tarjeta de memoria se detiene y se visualiza el mensaje [DATA WRITING].

* No apague el sistema ni lo someta a sacudidas o vibraciones mientras se visualiza el mensaje [DATA WRITING].

* Si se interrumpe el suministro de energía al sistema antes de que desaparezca el mensaje [DATA WRITING], se perderán los datos grabados.

■ Si la tarjeta de memoria se llena antes de que la grabación finalice:

STOP REC
No Capacity

Se visualiza el mensaje [STOP REC No Capacity]. Borre los ficheros de música que no necesita antes de volver a intentar realizar la grabación desde el principio. (Consulte la página 36.)

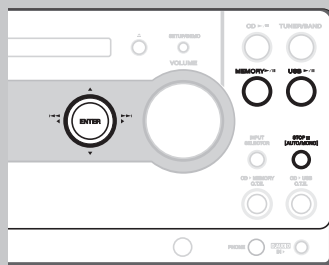
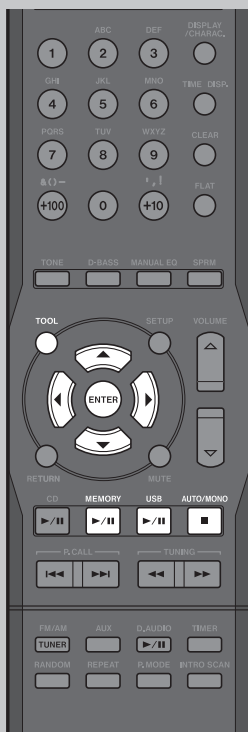
Borrar música



Sólo reproductor de audio USB o tarjeta de memoria

También puede borrar un fichero de música mientras lo reproduce. Para ello, reproduzca el fichero de música que desea borrar mientras lleva a cabo el procedimiento descrito en esta página.

No es posible restaurar una pista una vez que ha sido borrada. Tenga cuidado al realizar esta operación.



1

Seleccione la fuente de audio.



USB



MEMORY



2

Seleccione el fichero de música o carpeta que desea borrar.

* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".

Borrar ficheros de forma individual



Seleccione un fichero de música.

* Si se está reproduciendo un fichero de música, el fichero de música actual se selecciona automáticamente.

Borrar una carpeta y todos los ficheros contenidos en la misma



Seleccione una carpeta.

* Si no puede borrar una carpeta, es posible que contenga ficheros que no son de música (consulte la página 73).

■ Para cancelar la operación a la mitad:



TOOL



AUTO/MONO



STOP [AUTO/MONO]



3 Pulse la tecla **TOOL** para seleccionar **[ERASE]** y, a continuación, registre su selección.



4 Confirme la selección y ejecútela.



* Después de que se borra una carpeta o fichero de música, se visualiza el fichero de audio "F001".



Si el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está bloqueado, la operación descrita anteriormente se lleva a cabo, pero se visualiza **[PROTECTED]** y en realidad no se borra ningún fichero de música.

Si la carpeta que desea borrar contiene ficheros que no son de música, la operación descrita anteriormente se lleva a cabo, pero sólo se borran los ficheros de música y la carpeta y los ficheros que no son de música permanecen intactos.

En este sistema no es posible borrar ficheros que no son de música a menos que se realice la operación **MEMORY FORMAT**. (Consulte la página 67.)

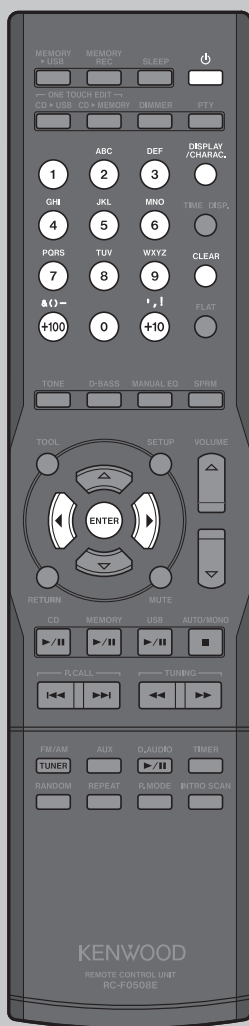
Las operaciones, incluidas la selección e introducción, también pueden realizarse en la unidad principal.

Introducción de caracteres



Sólo reproductor de audio USB o tarjeta de memoria

En esta sección se describe cómo introducir caracteres para títulos de canciones, etc. Asegúrese de leer también la sección donde se describe cómo cambiar un título (página 40).

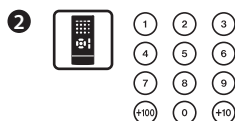


1 Introduzca los caracteres que desee.




Primero, seleccione el grupo de caracteres. El tipo de carácter cambia con cada pulsación.

* Para más detalles, consulte la lista de caracteres de edición de títulos más abajo.



Pulse la tecla de introducción de caracteres correspondiente para introducir el carácter que desee.







Ejemplo) Cuando se selecciona el grupo [Aa] y se pulsa , con cada pulsación de la tecla los caracteres cambian como se indica a continuación.

→ A ▶ B ▶ C ▶ a ▶ b ▶ c ▶

3 Introduzca otros caracteres repitiendo los pasos 1 y 2 para cada uno de ellos.

Ejemplo) El siguiente es el procedimiento necesario para introducir la palabra "HAPPY".



Carácter	Tecla	Número de pulsaciones
H	 4	Pulsar dos veces.
A	 2	Pulsar una vez.
P	 7	Pulsar una vez.
Mover el cursor.		Pulsar una vez.
P	 7	Pulsar una vez.
Y	 9	Pulsar 3 veces.

* Para introducir un carácter numérico, pulse la tecla DISPLAY/CHARAC. y seleccione el grupo de caracteres correspondiente y, a continuación, introduzca el carácter deseado de la misma forma descrita anteriormente.



2 Registre el título introducido.



Lista de caracteres de edición de títulos



	Aa	12
① 1	□ (Espacio)	1
② 2 ABC	A B C a b c	2
③ 3 DEF	D E F d e f	3
④ 4 GHI	G H I g h i	4
⑤ 5 JKL	J K L j k l	5
⑥ 6 MNO	M N O m n o	6
⑦ 7 PQRS	P Q R S p q r s	7
⑧ 8 TUV	T U V t u v	8
⑨ 9 WXYZ	W X Y Z w x y z	9
⑩ 0	□ (Espacio)	0
⑩+10 +10 ' , !	' , ! ; _ ` \$ □ (Espacio)	
⑩+100 +100 & () -	& () - + = # % @	


Número máximo de caracteres

Se puede introducir un máximo de 28 caracteres para el título de una carpeta o fichero de música de la tarjeta de memoria o reproductor de audio USB.

* Si el número de ficheros de música es alto, el número de caracteres que se puede introducir se reduce. Un espacio (carácter en blanco) ocupa la misma cantidad de datos que un carácter.



■ Para borrar un carácter:

- 


Sitúe el cursor en el carácter que desea borrar.
- 


Pulse la tecla para borrar el carácter.

■ Para insertar un carácter:

- 
- 
- Mueva el cursor a la posición donde desea insertar el carácter y, a continuación, siga el procedimiento de introducción de caracteres descrito anteriormente.

■ Núm. de gestión



* No modifique los caracteres alfanuméricos (caracteres de número de gestión) que aparecen antes del título de una carpeta o fichero de música. De lo contrario, el orden de los ficheros de música cambiará.



Al cambiar el título de un fichero de música del reproductor de audio USB o de la tarjeta de memoria, tenga cuidado de no asignarle un nombre que ya haya sido utilizado como título de un fichero de música o carpeta.

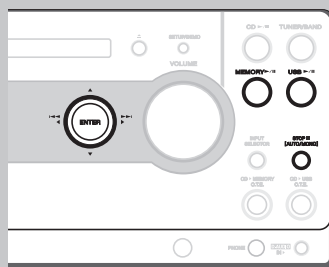
Las operaciones, incluidas la selección e introducción, también pueden realizarse en la unidad principal.

Modificación de un título



Sólo reproductor de audio USB o tarjeta de memoria

No intente cambiar el nombre de datos que no sean ficheros de música grabados en el reproductor o carpetas creadas en él (guardadas en la carpeta KWD). Para obtener más información sobre la carpeta KWD, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".



Cambiar el nombre de un fichero de música o carpeta

1 Seleccione la fuente de audio.



2 Seleccione el fichero de música o carpeta cuyo nombre desea cambiar.



* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".

* Si se está reproduciendo un fichero de música, se modificará el título de éste.

■ Para cancelar la operación a la mitad:



TOOL

AUTO/MONO



STOP
[AUTO/MONO]



- 3** Pulse la tecla **TOOL** para seleccionar **[TITLE INPUT]** y, a continuación, registre su selección.



- 4** Introduzca los caracteres que desee.

Consulte la página 38.

- 5** Registre el título introducido.



* Para cambiar el nombre de otros ficheros de música o carpetas, vuelva al paso 2 y repita los pasos 2 a 5 para cada uno de ellos.



Al cambiar el título de un fichero de música del reproductor de audio USB o de la tarjeta de memoria, tenga cuidado de no asignarle un nombre que ya haya sido utilizado como título de un fichero de música o carpeta.

Las operaciones, incluidas la selección e introducción, también pueden realizarse en la unidad principal.

Operación controlada por temporizador

Se puede establecer dos programas de temporizador (PROGRAM 1, PROGRAM 2) simultáneamente.

PROGRAM 1 y PROGRAM 2 deben programarse dejando un intervalo de 1 minuto o más de modo que sus períodos no se superpongan.

Al realizar una grabación controlada por temporizador de una emisión de radio, la parte inicial puede no grabarse si se establece la hora de inicio de la grabación controlada por temporizador a exactamente la misma hora en que comienza el programa de radio. Se recomienda establecer la hora de inicio de la grabación a aproximadamente 1 minuto antes de la hora de inicio del programa de radio.

Preparativos

Ajuste el sistema a la hora correcta de antemano. (Consulte la página 69.)

Para programar una operación de reproducción controlada por temporizador o grabación controlada por temporizador desde un componente externo, conecte el componente y programe su temporizador. (Consulte el manual de instrucciones del componente externo.)

Puede pulsar la tecla RETURN durante la operación para volver a la visualización anterior.

Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SYSTEM SETUP] de antemano.



SETUP



SYSTEM SETUP
REC SETUP



1 Seleccione [TIMER SETTING].



TIME ADJUST
◦ TIMER SETTING



2 Seleccione [PROGRAM 1 SET] o [PROGRAM 2 SET].



◦ PROGRAM 1 SET
PROGRAM 2 SET



3 Seleccione y registre los elementos necesarios.

Puede seleccionar los elementos siguientes.

En las páginas 43 a 46 puede encontrar una descripción de estos elementos.

No es necesario programar los elementos siguientes en un orden determinado.

Puede seleccionar y programar los elementos siguientes en cualquier orden que desee.



Seleccione uno de los elementos.



Registre su selección.



Ajuste los detalles de cada elemento.

ON/OFF	Para activar o desactivar el temporizador.
PLAY/REC	Para seleccionar reproducción controlada por temporizador o grabación controlada por temporizador.
OPERATION	Seleccione el o los días de la semana.
ON TIME	Para establecer la hora de inicio.
OFF TIME	Para establecer la hora de término.
ON VOLUME	Para ajustar el nivel de volumen.
AI PLAY	Para ajustar AI PLAY. (Válido sólo con TIMER PLAY)
PLAY SOURCE	Para seleccionar la fuente de audio a reproducir.
REC MODE	Para seleccionar el modo de grabación. (Válido sólo con TIMER REC)

* No siempre se necesitan todos los elementos anteriores para programar el temporizador. Sin embargo, se recomienda comprobar todos los elementos para garantizar el funcionamiento correcto del temporizador.

[ON/OFF] Para activar o desactivar el temporizador.



ON/OFF
ON



* Seleccione [OFF] si no desea activar el programa de temporizador ahora.

[PLAY/REC] Para seleccionar reproducción controlada por temporizador o grabación controlada por temporizador.



PLAY/REC
TIMER REC

Grabación controlada por temporizador



TIMER PLAY

Reproducción controlada por temporizador



[OPERATION] Para seleccionar el o los días de la semana.

- 1 Seleccione el o los días de la semana.



OPERATION
EVERYDAY

(Todos los días)

El programa de temporizador permanecerá activo hasta que sea cancelado.



SUNDAY (Domingo)
MONDAY (Lunes)
TUESDAY (Martes)
WEDNESDAY (Miércoles)
THURSDAY (Jueves)
FRIDAY (Viernes)
SATURDAY (Sábado)

Especifique si el programa de temporizador debe ejecutarse sólo una vez o cada semana.



Vaya al paso 2.

Pulse el botón derecho sólo una vez.

MON - FRI (Lunes a Viernes)
TUE - SAT (Jueves a Sábado)
SAT - SUN (Sábado y Domingo)

El programa de temporizador permanecerá activo hasta que sea cancelado.



- 2 Especifique si el programa de temporizador debe ejecutarse sólo una vez o cada semana.



OPERATION
ONETIME

Seleccione ejecutar el programa sólo una vez.



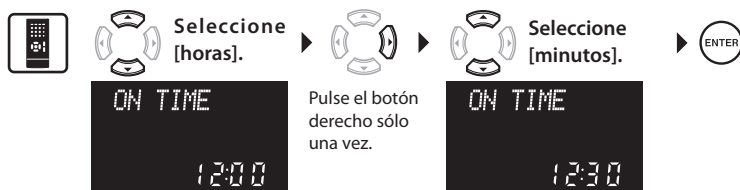
EVERY WEEK

Seleccione ejecutar el programa cada semana.

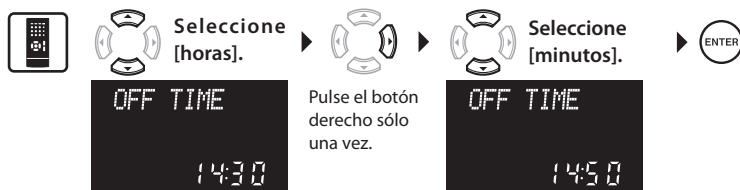


Operación controlada por temporizado (continuación)

[ON TIME] Para establecer la hora de inicio.



[OFF TIME] Para establecer la hora de término.



[ON VOLUME] Para ajustar el nivel de volumen.



[AI PLAY] Para ajustar AI PLAY. (Válido sólo con TIMER PLAY)



[PLAY SOURCE] Para seleccionar la fuente de audio a reproducir.

1 Seleccione la fuente de audio.



Seleccionar para programar una emisora de radio (presintonizada).

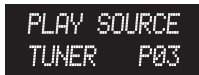


Pulse el botón derecho sólo una vez.



* Cuando se selecciona [TIMER REC] en el paso [PLAY/REC] (consulte la página 43), no es posible seleccionar [MEMORY] o [CD] aquí.

2 Seleccione una emisora de radio (número de presintonización P01 a P40).



* Para más detalles sobre los números de presintonización, consulte las páginas 22 a 23.

[REC MODE] Para seleccionar el modo de grabación. (Válido sólo con TIMER REC)

* Para obtener información sobre la configuración del modo de grabación, consulte las páginas 56 a 61.



Operación controlada por temporizado (continuación)

4 Desactive el interruptor de encendido.



* Si se pone el sistema en modo de espera mientras un programa de temporizador está activo, se visualiza el mensaje [SETUP TIMER] y el indicador de espera/temporizador se ilumina en ámbar.

* Si se desenchufa y luego se vuelve a enchufar el cable de alimentación, o después de un corte de energía, se visualiza el mensaje [CHECK CLOCK] y el indicador de espera/temporizador parpadea en ámbar. En este caso, vuelva a ajustar el sistema a la hora correcta.

■ Para cancelar (interruptor desactivado) o reactivar (interruptor activado) los programas de temporizador:

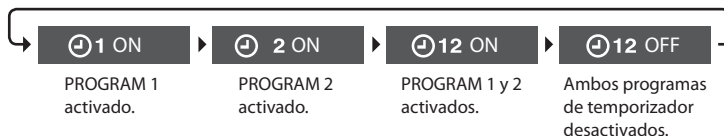


TIMER



Con cada pulsación de la tecla, los programas de temporizador cambian como se indica a continuación.

* Asegúrese de activar el interruptor de encendido antes de pulsar esta tecla.



Sugerencia

También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

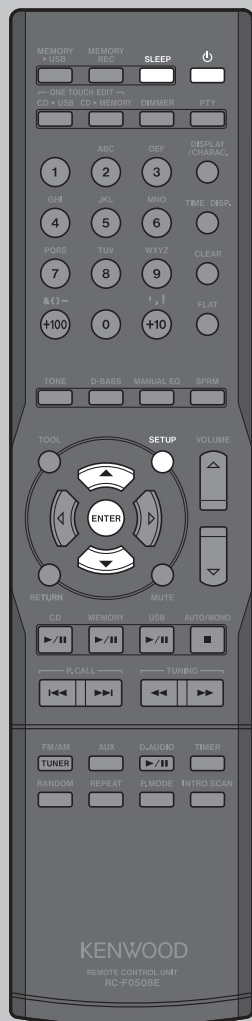
Para comprobar o modificar un programa de temporizador, o para corregirlo después de cometer un error, vuelva a realizar el procedimiento de configuración desde el principio.

Si se utiliza el sistema para reproducción, etc. después de activar un programa de temporizador, el programa de temporizador no se ve afectado.

Si se realiza cualquiera de las operaciones descritas en "Transferir música desde una tarjeta de memoria al reproductor de audio USB" (páginas 30 y 31), "Borrar música" (páginas 36 y 37) y "Borrar todos los datos de la tarjeta de memoria" (página 67) durante la ejecución de un programa de temporizador, el sistema no se apagará a la hora de término del programa de temporizador.

Ajuste del temporizador de desconexión automática (SLEEP)

El temporizador de desconexión automática apaga automáticamente el sistema una vez transcurrido el período de tiempo especificado.



1 Pulse la tecla SLEEP para establecer el período del temporizador.



SLEEP

El tiempo aumenta en 10 minutos con cada pulsación de la tecla.



- * Se puede establecer un período máximo de 90 minutos.
- * Si se selecciona [OFF], el temporizador de desconexión automática se cancela.
- ☀ se ilumina.



■ Ajuste del temporizador de desconexión automática con SETUP

- 1 Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SYSTEM SETUP] y, a continuación, registre su selección.
- 2 Seleccione SLEEP y registre su selección.
- 3 Pulse las teclas MULTI CONTROL arriba/abajo para establecer el período del temporizador y, a continuación, registre su selección.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal. Si se realiza cualquiera de las operaciones descritas en "Transferir música desde una tarjeta de memoria al reproductor de audio USB" (páginas 30 y 31), "Borrar música" (páginas 36 y 37) y "Borrar todos los datos de la tarjeta de memoria" (página 67) cuando el temporizador de desconexión automática está activo, el temporizador de desconexión automática se cancelará.

■ Para cancelar o reprogramar el temporizador de desconexión automática:

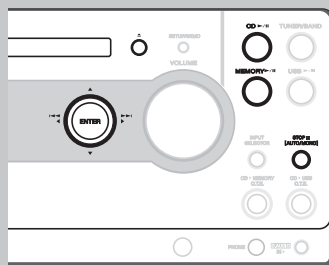
* Apague el sistema o pulse la tecla SLEEP repetidamente hasta seleccionar [OFF].

Grabación con edición instantánea utilizando TOOL

Preparativos

Si **XC** está encendido, pulse la tecla **RANDOM** para cancelar el modo de reproducción aleatoria.

* Para cambiar la configuración del modo de grabación, consulte las páginas 56 a 61.



Transferir música desde una tarjeta de memoria al reproductor de audio USB

La grabación de música desde la tarjeta de memoria al reproductor de audio USB tiene el mismo efecto que mover los ficheros de música desde la tarjeta de memoria al reproductor. Esto significa que los ficheros de música de la tarjeta de memoria se borran después de que han sido movidos.

1 Seleccione la tarjeta de memoria de origen.



2 Seleccione el fichero de música o la carpeta que desea mover.



* Para detalles sobre el método de selección, consulte la página 20 de la sección "Leer antes de usar".

3 Pulse la tecla **TOOL** para seleccionar [MEM→USB MOVE] y, a continuación, registre su selección.



4 Inicie la transferencia.



* Seleccione [CANCEL] si no desea iniciar la transferencia.



Para más detalles sobre la operación de grabación, consulte la página 30. Las operaciones, incluidas la selección e introducción, también pueden realizarse en la unidad principal.

Grabación de pistas de CD en el reproductor de audio USB o tarjeta de memoria

1 Seleccione el CD de origen.



2 Compruebe el modo de CD.

Modo de reproducción

Se graba la pista que se está reproduciendo.

Modo de parada

Se graban todas las pistas del CD.

Modo de parada en modo de programa

Se graban las pistas programadas.

3 Pulse la tecla TOOL para seleccionar [O.T.E. MODE] y, a continuación, registre su selección.



4 Seleccione el destino de la grabación.



O.T.E. START
CD → USB

Ejemplo) Grabación en el reproductor de audio USB

O.T.E. START
CD → MEMORY

Ejemplo) Grabación en la tarjeta de memoria

* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

5 Inicie la grabación.

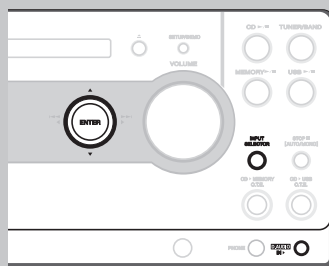


Para más detalles sobre la operación de grabación, consulte las páginas 26 a 29.

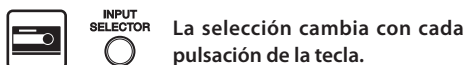
Las operaciones, incluidas la selección e introducción, también pueden realizarse en la unidad principal.

Ajuste del nivel de entrada de señal externa

Si el nivel de sonido del componente auxiliar es más alto o más bajo que el de otras fuentes de audio mientras el sistema está ajustado al mismo nivel de volumen, ajuste el nivel de entrada de señal.



1 Seleccione la fuente de audio que desea ajustar (AUX o D.AUDIO).



2 Pulse la tecla TOOL para seleccionar [INPUT LEVEL] y, a continuación, registre su selección.



* Seleccione [EXIT] para volver a la visualización anterior.

3 Ajuste el nivel de entrada.



Puede realizar el ajuste dentro del margen de -3 a +3.

* El ajuste del nivel de entrada se aplica solamente a la fuente de audio seleccionada en el paso 1.

4 Registre su selección.



Sugerencia El ajuste del nivel de entrada también cambia el nivel de grabación de la señal de audio recibida a través del conector AUX o D.AUDIO IN.

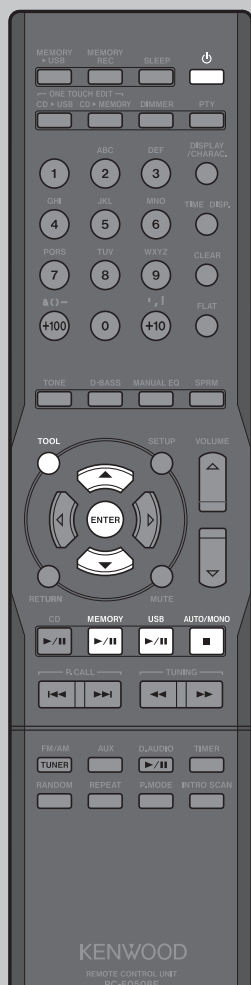
Las operaciones, incluidas la selección e introducción, también pueden realizarse en la unidad principal.

Comprobación de los números de las carpetas y ficheros de música del reproductor de audio USB o tarjeta de memoria



Sólo reproductor de audio USB o tarjeta de memoria

Se puede comprobar los números de las carpetas y ficheros de música de la carpeta KWD del reproductor de audio USB o tarjeta de memoria. Esta función resulta útil antes de grabar o realizar una actualización.



1 Seleccione la fuente de audio.



2 Pulse la tecla TOOL para seleccionar [USB CAPACITY] o [MEM CAPACITY] y, a continuación, registre su selección.



3 Compruebe los números actuales de las carpetas y ficheros de música.



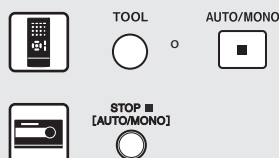
* **USB** parpadea cuando se selecciona el reproductor de audio USB; **MEMORY** parpadea cuando se selecciona la tarjeta de memoria.

* El sistema tiene capacidad para un máximo de 200 carpetas y hasta 1000 ficheros de música. Consulte la página 24 de la sección "Leer antes de usar".



Se incluye en el número de los ficheros de música cuando hay un fichero de música debajo de la ruta.

■ Para volver a la visualización anterior:



Actualización para reorganizar carpetas

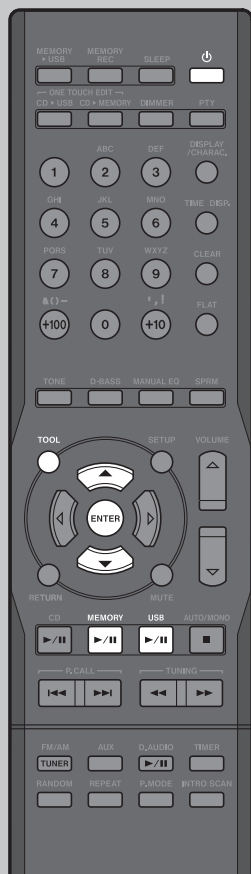


Sólo reproductor de audio USB o tarjeta de memoria

La operación de actualización consiste en reorganizar los títulos de carpeta discontinuos (AL_XXX) del reproductor de audio USB o tarjeta de memoria asignándoles números de serie.

Preparativos

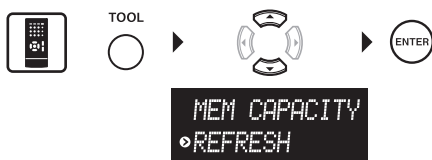
Asegúrese de que tanto el reproductor de audio USB como la tarjeta de memoria se encuentren en modo de parada.



1 Seleccione la fuente de audio.



2 Pulse la tecla TOOL para seleccionar [REFRESH] y registre su selección.



3 Seleccione [OK] y registre su selección.



* Seleccione [CANCEL] si no desea iniciar la actualización.

■ Cuando la actualización finaliza:

La numeración de las carpetas cambia automáticamente.



Las operaciones, incluidas la selección e introducción, también pueden realizarse en la unidad principal.

Grabar más música (sustitución de la tarjeta de memoria)

Preparativos

La tarjeta de memoria puede sustituirse cuando el sistema se encuentra en modo de espera.

* Se pueden utilizar tarjetas de memoria SD con una capacidad de entre 32 MB y 2 GB. No es posible utilizar tarjetas SDHC (de 4 GB o mayor capacidad).

* Antes de iniciar una grabación, se recomienda formatear la tarjeta en este sistema. (Consulte la página 67.)

Se puede utilizar una tarjeta de memoria SD o una tarjeta miniSD™.

* Se necesita un adaptador especial para poder utilizar una tarjeta miniSD™.

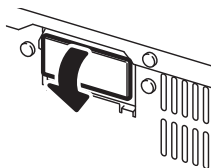


Para mayor comodidad, puede utilizar un PC.

■ Para transferir ficheros de música almacenados en un PC:

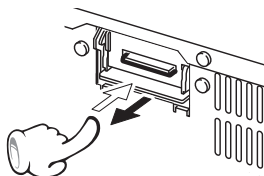
■ Para organizar los ficheros de música en la tarjeta de memoria:

1 Abra la tapa de la ranura para tarjetas de memoria.



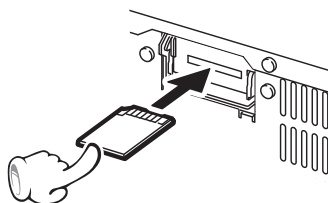
* Nunca abra la ranura para tarjetas de memoria a la mitad de la grabación. De lo contrario, la grabación se detendrá y no se podrá obtener una grabación normal.

2 Extraiga la tarjeta de memoria existente.



Inserte la tarjeta de memoria ligeramente.

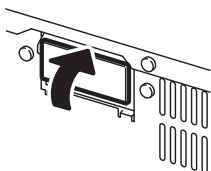
3 Inserte la nueva tarjeta de memoria.



Inserte la tarjeta sosteniéndola de modo que el lado con la etiqueta quede hacia abajo y la esquina recortada hacia la izquierda.

* Inserte la tarjeta completamente.

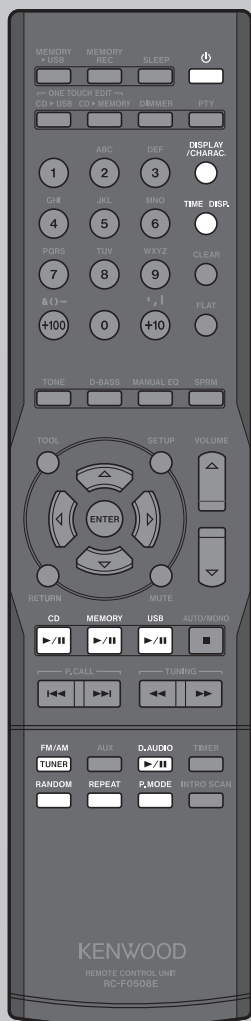
4 Cierre la tapa de la ranura para tarjetas de memoria.



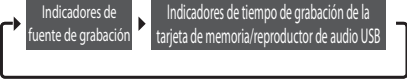




* No es posible reproducir ni grabar si la tapa queda abierta.

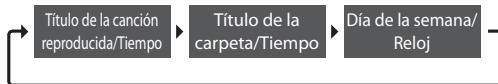
Cambiar la información visualizada

* La pantalla puede indicar 9999 minutos 59 segundos como máximo. Si el tiempo excede de este valor, se visualiza como "----:--".



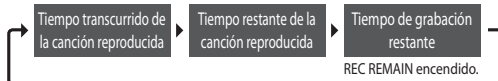
Fuente de audio	Tecla	Visualización durante la grabación
 	DISPLAY /CHARAC. <input type="radio"/> TIME DISP. <input type="radio"/>	 <p>Indicadores de fuente de grabación → Indicadores de tiempo de grabación de la tarjeta de memoria/reproductor de audio USB</p> <p>Tiempo de grabación restante en la tarjeta de memoria/reproductor de audio USB REC REMAIN encendido.</p> <p>* El tiempo no se visualiza durante la transferencia de ficheros desde la tarjeta de memoria al reproductor de audio USB.</p>
	DISPLAY /CHARAC. <input type="radio"/> TIME DISP. <input type="radio"/>	
	DISPLAY /CHARAC. <input type="radio"/>	

Visualización durante la reproducción

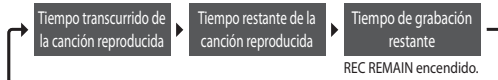


* El día de la semana y la hora se visualizan cuando se selecciona la fuente D.AUDIO.

Folder/Modo de reproducción de todos los ficheros



Repetición de fichero individual



Presencia de CD-TEXT



* El título del disco se visualiza en modo de parada.

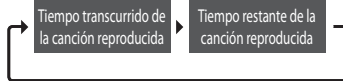
Ausencia de CD-TEXT



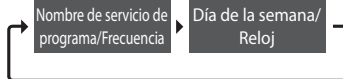
Modo de pista
Modo de programa



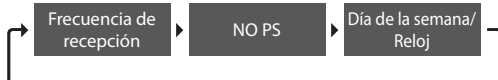
Repetición de fichero individual
Modo de aleatorio



Se visualiza el nombre de la emisora (sólo RDS)



No se visualiza el nombre de la emisora



Configuración de grabación



Se puede hacer ajustes detallados de las diversas funciones de grabación ofrecidas por este sistema.

Le recomendamos ajustar los elementos siguientes según sus preferencias personales para mejorar la facilidad de uso del sistema.

Preparativos

Pulse la tecla **SETUP** para seleccionar **[REC SETUP]** de antemano.



SETUP



SYSTEM SETUP
◦ REC SETUP



Seleccionar el modo de grabación (REC MODE)

Ajuste la calidad de audio y la duración de la grabación en el reproductor de audio USB y en la tarjeta de memoria.

1 Seleccione **[REC MODE]** y registre su selección.



◦ REC MODE
O.T.E. SPEED



* Seleccione **[RETURN]**
para volver a la
visualización anterior.

2 Seleccione el modo de grabación.



MEMORY/USB
SQ

o

MEMORY/USB
HQ

SQ

Seleccione este modo para grabar en calidad normal. El tiempo de grabación disponible aumenta en comparación con HQ.
Velocidad de transferencia: 128 kbps

HQ

Seleccione este modo para grabar en calidad alta. El tiempo de grabación disponible disminuye en comparación con SQ.
Velocidad de transferencia: 192 kbps

3 Registre su selección.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Seleccionar la velocidad de grabación (O.T.E. SPEED)

Ajuste la velocidad de grabación en el reproductor de audio USB o tarjeta de memoria.

1 Seleccione [O.T.E. SPEED] y registre su selección.



- * **HIGH** parpadea.
- * Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Seleccione la velocidad de grabación y registre su selección.



o



- * Si se selecciona [HIGH], la velocidad de grabación se multiplica por 4.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

No se emite sonido durante la grabación a velocidad HIGH.

Si se selecciona [HIGH] cuando la entrada de grabación está ajustada a ANALOG, la entrada de grabación cambia automáticamente a DIGITAL. (consulte más abajo)

Si se utiliza una tarjeta de memoria con velocidad de transferencia insuficiente, la grabación a velocidad HIGH puede no ser posible. En este caso, seleccione [NORMAL].

Seleccionar la entrada de grabación (REC INPUT)

Especifique si desea utilizar la entrada digital o la analógica para grabar en el reproductor de audio USB o tarjeta de memoria.

1 Seleccione [REC INPUT] y registre su selección.



- * **DIGITAL** y **ANALOG** parpadean.
- * Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Seleccione la entrada de grabación y registre su selección.



o



- * Cuando se ajusta la entrada de grabación a DIGITAL, se graba la señal analógica si la fuente de grabación es un componente analógico.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

El ajuste de entrada de grabación ANALOG se cancela cuando se apaga el sistema. (La entrada de grabación predeterminada es DIGITAL.)

Si se selecciona [ANALOG] cuando la velocidad de grabación está ajustada a HIGH, la velocidad de grabación cambia automáticamente a NORMAL. (consulte más abajo)

Configuración de grabación (continuación)

Ajustar el nivel de grabación (REC LEVEL)

Si el sonido grabado en la tarjeta de memoria, en el componente conectado a la salida D.AUDIO o en el reproductor de audio USB se distorsiona o es demasiado bajo, ajuste el nivel de grabación.

* Pulse la tecla SETUP para seleccionar [REC SETUP] de antemano. (Consulte la página 56.)

1

Seleccione [REC LEVEL] y registre su selección.



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2

Seleccione la fuente de grabación y registre su selección.



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

3

Ajuste el nivel de grabación.



Ejemplo) Cuando se selecciona [MEMORY/USB]

Nivel MEMORY/USB

Realice el ajuste dentro del margen de -2 a +2.



Ejemplo) Cuando se selecciona [D.AUDIO]

Nivel D.AUDIO

Seleccione HIGH o LOW.

4

Registre su selección.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Seleccionar el método de marcación de pista (TRACK MARK)

Seleccione si las marcas de pista se establecen automáticamente o manualmente durante la grabación de sonido desde componentes conectados a los conectores de entrada TUNER, D.AUDIO IN o AUX en la tarjeta de memoria.

El sistema reconoce cada sección comprendida entre dos marcas de pista como un fichero de música.

* Pulse la tecla SETUP para seleccionar [REC SETUP] de antemano. (Consulte la página 56.)

1 Seleccione [TRACK MARK] y registre su selección.



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Seleccione AUTO o MANUAL y registre su selección.



o



Quando se selecciona AUTO (marcación automática de pista)

Quando se selecciona AUTO, se puede establecer los intervalos entre las marcas de pista (AUTO MARK). (Consulte la página 60.)

- * Durante la grabación desde un CD, las marcas de pista se establecen automáticamente cada vez que la pista o fichero de música avanza, independientemente del ajuste que se elija aquí.
- * Durante la grabación de emisiones de radio, las marcas de pista se crean a los intervalos establecidos mediante AUTO MARK.
- * Durante la grabación desde una fuente conectada a la entrada D.AUDIO IN o AUX, una marca de pista se establece cuando la condición "ausencia de sonido" se prolonga por 2 segundos o más tiempo.

Quando se selecciona MANUAL (marcación manual de pista)



Durante la grabación, pulse la tecla ENTER en cada punto donde desee crear una marca de pista.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Generalmente se crea una marca de pista cuando la condición de ausencia de sonido se prolonga por 2 segundos o más tiempo (según la configuración), pero puede haber casos en que dicha marca de pista no se crea debido a ruido procedente de la fuente de audio, etc.

Configuración de grabación (continuación)

Establecer los intervalos de marcación de pista (AUTO MARK)

Mientras graba desde una radio, habiendo especificado que las marcas de pista deben crearse automáticamente, también puede establecer los intervalos a los que las marcas de pista deben crearse.

Seleccione la opción de marcación de pista AUTO de antemano. (Consulte la página 59.)

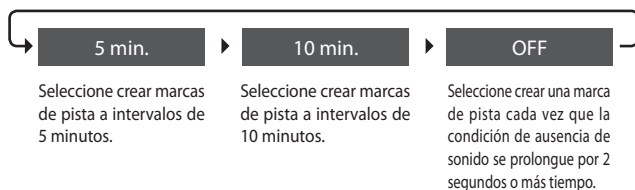
* Pulse la tecla SETUP para seleccionar [REC SETUP] de antemano. (Consulte la página 56.)

1 Seleccione [AUTO MARK] y registre su selección.



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Establezca el intervalo.



3 Registre su selección.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Generalmente se crea una marca de pista cuando la condición de ausencia de sonido se prolonga por 2 segundos o más tiempo (según la configuración), pero puede haber casos en que dicha marca de pista no se crea debido a ruido procedente de la fuente de audio, etc.

Especificar si el título de la canción también debe copiarse durante la grabación (TEXT COPY)

Especifique si la información de texto, como el título de la canción y del álbum, debe copiarse conjuntamente con los datos de música durante la grabación de un disco compatible con CD-TEXT en el reproductor de audio USB o en la tarjeta de memoria. (Sólo grabación O.T.E. Consulte las páginas 26 a 29.)

* Pulse la tecla SETUP para seleccionar [REC SETUP] de antemano. (Consulte la página 56.)

1 Seleccione [TEXT COPY] y registre su selección.



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Seleccione [ON] u [OFF].



Para copiar la información de texto.

Para no copiar la información de texto.

3 Registre su selección.



■ Cuando no se copia la información de texto

El título de la pista se visualiza como "TRxxx" y el título de la carpeta como "AL_xxx".



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Al grabar desde una emisora de radio a una tarjeta de memoria, se copia la frecuencia de la emisora en el nombre de carpeta.

La información de texto puede editarse una vez finalizada la grabación. (Consulte la página 40.)

Ajuste de la tonalidad



Los efectos del ajuste de tonalidad pueden ser menos notorios con ciertas fuentes de audio.

Preparativos

Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SOUND SETUP] de antemano.



SETUP



REC SETUP
◦ SOUND SETUP



Acentuar los tonos graves (D-BASS)

1 Seleccione [D-BASS] y registre su selección.



* D-BASS se ilumina.

* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Ajuste el nivel de acentuación.



El nivel puede ajustarse dentro del margen de 1 a 10 en incrementos de 1.

3 Registre su selección.



* Si la función D-BASS estaba desactivada antes del ajuste, la función queda activada después de que se realiza el ajuste.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Sugerencia

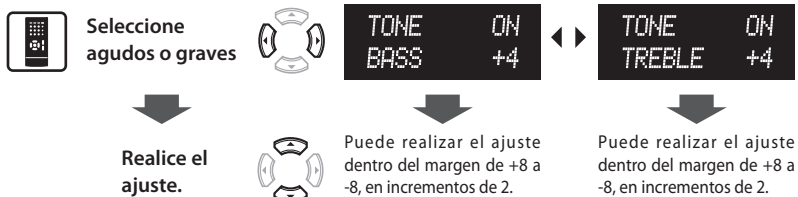
Acentuar los tonos graves y agudos (TONE)

1 Seleccione [TONE] y registre su selección.



- * TONE se ilumina.
- * Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Ajuste el nivel de acentuación.



3 Registre su selección.



- * Si la función TONE estaba desactivada antes del ajuste, la función queda activada después de que se realiza el ajuste.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

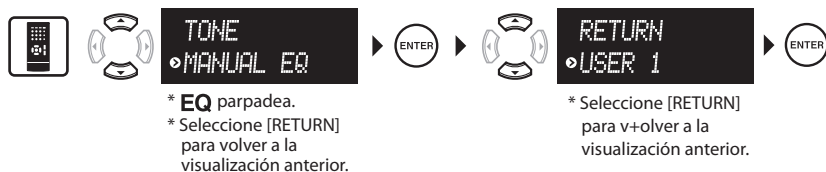
Ajuste de la tonalidad (continuación)

Registrar configuraciones de tonalidad personalizadas (MANUAL EQ)

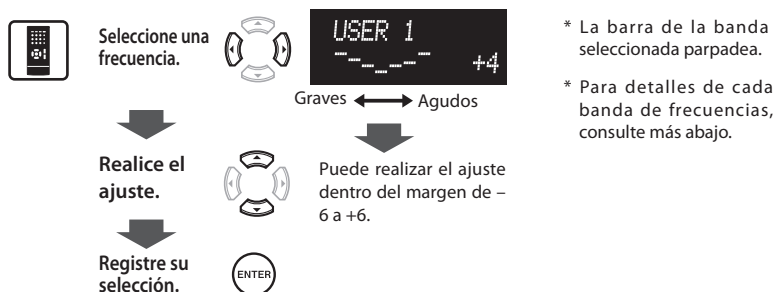
El sistema incorpora un ecualizador de 7 bandas de alta calidad que abarca toda la gama de frecuencias, desde los graves más potentes a los agudos más altos. Puede crear curvas de tonalidad personalizadas y almacenar hasta tres de ellas (USER 1 a 3) en la memoria de usuario.

* Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SOUND SETUP] de antemano. (Consulte la página 62.)

1 Seleccione [MANUAL EQ] y, a continuación, seleccione [USER 1 a 3].



2 Ajuste el nivel de acentuación y registre su selección.



Graves ↑ ↓ Agudos	Banda de ultragraves (63 Hz)	Incremente este nivel para reproducir los instrumentos de baja frecuencia, tales como el bajo y el bombo, con tonos potentes y estables. Si las frecuencias ultragraves son demasiado notorias mientras escucha la música, reduzca este nivel.
	Banda de graves (160 Hz)	En las salas de estilo japonés, que son menos herméticas que las salas de estilo europeo, la frecuencia resonante de la sala de escucha generalmente se encuentra en esta banda, por lo que las frecuencias graves tienden a parecer exageradas. En este caso, se recomienda reducir este nivel para disminuir la resonancia en la sala de escucha.
	Banda de graves medios (400 Hz)	Esta banda es la base de la música y determina la riqueza de la misma. Si siente que el sonido es pobre, le recomendamos incrementar ligeramente este nivel para enriquecer el sonido.
	Banda de registro medio (1 kHz)	Esta banda afecta generalmente a la música que incluye voces, ya sea acentuando o atenuando la sensación de presencia de las voces según su nivel. También está asociada a la profundidad de la música.
	Banda de agudos medios (2,5 kHz)	Cuando se incrementa esta banda, el sonido se vuelve más estimulante, metálico o duro. Puede expresar frescura o brillantez si se ajusta adecuadamente, pero también puede hacer que el sonido se sienta excesivamente fuerte.
	Banda de agudos (6,3 kHz)	Esta banda afecta a la imagen de la música, es decir, su dureza o suavidad. Cuando se incrementa el nivel, se acentúa el sonido de los instrumentos de cuerda (violín, etc.) o viento (flauta, flautín, etc.), pero cuando se reduce el nivel, estos sonidos se tornan más bien imperceptibles.
	Banda de ultragraves (16 kHz)	Esta banda afecta a la expansión y delicadeza del sonido. Cuando se incrementa el nivel, los instrumentos de frecuencias ultragraves (triángulo, platillos, etc.) aparecen brillantes al mismo tiempo que se incrementa la expansión y delicadeza de sus sonidos.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Reproducir audio con una tonalidad más real (Supreme)

Sólo reproductor de audio USB o tarjeta de memoria.

* Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SOUND SETUP] de antemano. (Consulte la página 62.)

1 Seleccione [SPRM] y registre su selección.



* **SPRM** parpadea.

* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Seleccione [ON] u [OFF] y registre su selección.



Ajustar el balance entre los altavoces izquierdo y derecho (BALANCE)

* Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SOUND SETUP] de antemano. (Consulte la página 62.)

1 Seleccione [BALANCE] y registre su selección.



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

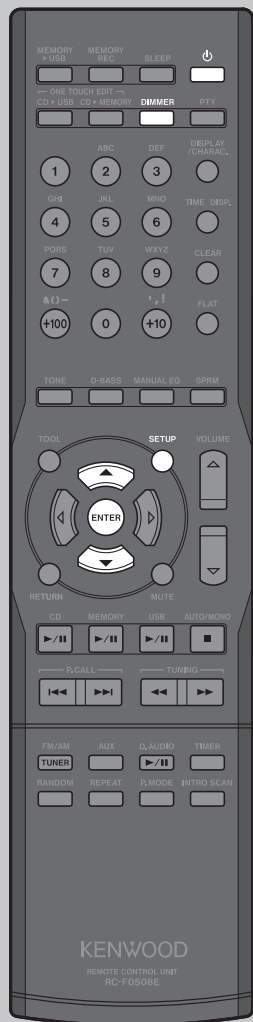
2 Ajuste el balance y registre su selección.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Ajuste del brillo de la pantalla (DIMMER SET)

La función DIMMER SET permite ajustar el brillo de la pantalla en 3 pasos. Ajuste el brillo de la pantalla según sus preferencias personales o según las condiciones de la habitación.



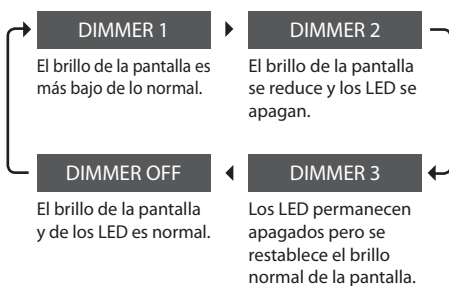
1 Pulse la tecla DIMMER para ajustar el brillo de la pantalla.



DIMMER



La selección cambia con cada pulsación de la tecla.



■ Ajustar el brillo de la pantalla utilizando la función SETUP

- 1 Pulse la tecla **SETUP** para seleccionar [SYSTEM SETUP] y, a continuación, registre su selección.
- 2 Seleccione [DIMMER SET] y, a continuación, registre su selección.
- 3 Pulse las teclas **MULTI CONTROL Arriba/Abajo** para ajustar el brillo de la pantalla y, a continuación, registre su selección.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Borrar todos los datos de la tarjeta de memoria (MEMORY FORMAT)

La función MEMORY FORMAT permite borrar todos los datos de la tarjeta de memoria, incluyendo las carpetas y ficheros de música grabados y creados con este sistema.

* No es posible restaurar los datos borrados tras el formateo. Tenga cuidado al realizar esta operación.

PRECAUCIÓN

Nunca retire la tarjeta de memoria durante el formateo. De lo contrario, la tarjeta podría funcionar incorrectamente.

Preparativos

Antes de borrar todos los datos de la tarjeta de memoria (MEMORY FORMAT), seleccione la tarjeta de memoria de origen de antemano.

Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SYSTEM SETUP] de antemano.



SETUP



SYSTEM SETUP
REC SETUP



1 Seleccione [MEMORY FORMAT].



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Seleccione si el formateo debe ejecutarse o no.



* Seleccione [CANCEL] para volver a la visualización anterior.

3 Confirme la ejecución del formateo.



* Vuelva a confirmar el formateo, ya que no es posible restaurar los datos una vez que han sido borrados.

* Seleccione [CANCEL] para volver a la visualización anterior.

4 Registre su selección.



* El mensaje [Don't remove MEMORY CARD] se desplaza por la pantalla.

■ Cuando el formateo finaliza



Se visualiza [COMPLETE].

* La visualización del paso 1 se restablece cuando la operación finaliza.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Puede no ser posible utilizar en otros dispositivos una tarjeta de memoria que ha sido formateada (MEMORY FORMAT) en este sistema. Dependiendo del tipo de tarjeta de memoria que se utilice, la operación MEMORY FORMAT puede tardar bastante tiempo.

Ajuste de la función de ahorro automático de energía (A.P.S.)

Ajuste de la hora (TIME ADJUST)

A.P.S. significa ahorro automático de energía (Auto Power Save). Esta función apaga automáticamente el sistema si transcurren más de 30 minutos sin que se realice ninguna operación en el mismo mientras el CD se encuentra en modo de parada.

Preparativos

Pulse la tecla SETUP para seleccionar [SYSTEM SETUP] de antemano.



SETUP



◦SYSTEM SETUP
REC SETUP



Ajustar la función de ahorro automático de energía (A.P.S.)

1 Seleccione [A.P.S.].



MEMORY FORMAT
◦A.P.S.



* A.P.S. parpadea.

2 Seleccione [ON] u [OFF].



A.P.S.
ON

3 Registre su selección.



* A.P.S. se ilumina cuando se selecciona ON.

Ajuste de la hora (TIME ADJUST)

1 Seleccione [TIME ADJUST].



* Seleccione [RETURN] para volver a la visualización anterior.

2 Ajuste el día de la semana, las horas y los minutos.

* El elemento seleccionado parpadea.



Seleccione un elemento



Día de la semana

Horas

Minutos



y realice el ajuste.



3 Registre su selección.



También se puede realizar la misma operación en la unidad principal.

Si desconecta y vuelve a conectar el cable de alimentación, o después de un corte de energía, vuelva a ajustar la hora.

El reloj no es completamente exacto y su funcionamiento está sujeto a cierto grado de error. Se recomienda ajustar la hora periódicamente.

■ Para ver la hora cuando el sistema está apagado (modo de espera)



AUTO/MONO



STOP [AUTO/MONO]



* La hora se visualiza durante 5 segundos.

Lista de mensajes

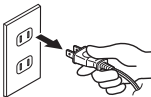


Reinicialización del microordenador

Mensaje visualizado	Descripción
CAN'T PLAY	<ul style="list-style-type: none"> ● Ha intentado reproducir un fichero protegido por copyright.
Change to MEMORY Sel.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha intentado formatear la memoria sin ajustar la fuente de entrada de audio a MEMORY. → Seleccione la fuente de audio MEMORY.
CHECK DISC	<ul style="list-style-type: none"> ● No es posible leer los datos de TOC*. ● El disco no está cargado correctamente.
Check MEMORY No Capacity	<ul style="list-style-type: none"> ● Al iniciarse la grabación se detectó que no hay suficiente espacio de grabación disponible en la tarjeta de memoria. ● El número de carpetas ha llegado a 200 o el de ficheros de música ha llegado a 1000.
CHECK REFRESH	<ul style="list-style-type: none"> ● Contiene una carpeta denominada AL_Z90 (o con un número más alto) → Ejecute una actualización para organizar y reenumerar las carpetas.
Check USB No Capacity	<ul style="list-style-type: none"> ● Al iniciarse la grabación se detectó que no hay suficiente espacio de grabación disponible en el reproductor de audio USB. ● El número de carpetas ha llegado a 200 o el de ficheros de música ha llegado a 1000.
EDIT FAILURE	<ul style="list-style-type: none"> ● Es posible que los ficheros almacenados no sean ficheros de música. → Compruebe el reproductor de audio USB o la tarjeta de memoria en un PC.
Failed MOVE Check USB	<ul style="list-style-type: none"> ● El reproductor de audio USB no dispone de espacio de grabación. → Borre los ficheros de música que no necesite.
NO CARD	<ul style="list-style-type: none"> ● No se ha insertado ninguna tarjeta de memoria. ● La tarjeta de memoria no está insertada correctamente.
NOT CONNECTED	<ul style="list-style-type: none"> ● El reproductor de audio USB no está conectado de forma correcta. ● El reproductor de audio USB está intentando establecer una conexión.
NOT FOUND	<ul style="list-style-type: none"> ● No hay ningún fichero que pueda reproducirse en este sistema (MP3 o WMA).
PGM FULL	<ul style="list-style-type: none"> ● Ha intentado programar la pista número 33 durante la programación para la reproducción de CD. Sólo es posible programar un máximo de 32 pistas.
Please Change Normal Speed	<ul style="list-style-type: none"> ● La operación de escritura puede tardar bastante tiempo en ciertas tarjeta de memoria, dependiendo de sus especificaciones.
PROTECTED	<ul style="list-style-type: none"> ● El interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está ajustado a la posición "LOCK".
RANDOM MODE	<ul style="list-style-type: none"> ● Ha intentado realizar la operación de grabación con edición instantánea a la mitad de la operación de reproducción aleatoria. → Cancele la reproducción aleatoria y vuelva a intentarlo.
READING	<ul style="list-style-type: none"> ● Se están leyendo los datos de TOC*.
STOP REC No Capacity	<ul style="list-style-type: none"> ● La tarjeta de memoria no dispone de espacio de grabación. Borre los ficheros de música que no necesite. Si no desea borrar ficheros, utilice una tarjeta de memoria grabable. ● El reproductor de audio USB no dispone de espacio de grabación. → Borre los ficheros de música que no necesite. ● Debido a que se utilizan ciertas áreas de trabajo durante la grabación, en algunas ocasiones puede haber espacio de grabación disponible a pesar de que se visualiza este mensaje.

Mensaje visualizado	Descripción
TEXT FULL	<ul style="list-style-type: none"> ● La información de texto de un disco compatible con CD-TEXT no puede visualizarse si dicha información consta de 1536 bytes o más.
TITLE FULL	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha intentado introducir un título que supera el número máximo de caracteres permitido para el reproductor de audio USB o la tarjeta de memoria. → El número máximo de caracteres permitido para cada título de carpeta o fichero es 28.
"?" parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> ● Un mensaje que aparece para confirmar si una operación de configuración o edición se puede ejecutar o no.

* Aparte de la señal de audio, también se graba un TOC (Tabla de contenido) en el CD. El TOC corresponde a la tabla de contenido de un libro y, además, al número de pistas, tiempo de reproducción, información de texto, etc.; contiene partes que no se pueden reescribir.

Reinicialización del microordenador

Problema	Solución
<p>Funcionamiento incorrecto del microordenador (que se manifiesta en inoperabilidad del sistema, visualización errónea, etc.).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El microordenador puede funcionar incorrectamente si se desenchufa y enchufa un cable mientras el sistema está encendido o por otras causas externas. Si esto sucediera, reinicie el microordenador siguiendo el procedimiento que se describe a continuación. <ol style="list-style-type: none">  <p>Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.</p>  <p>Mientras mantiene pulsada la tecla de encendido de la unidad principal, vuelva a enchufar el cable de alimentación.</p>  <p>El microordenador se reinicia y se visualiza el mensaje que se muestra a la izquierda.</p> <p>* Tenga presente que la reinicialización del microordenador borra todas las configuraciones del sistema y restablece la condición de fábrica del mismo.</p>

Solución de problemas

Los problemas no siempre se deben a mal funcionamiento o fallo del sistema. En caso de problemas, compruebe las tablas siguientes antes de solicitar servicio.

Sección de amplificador/altavoces

Problema	Solución	Consulte la página
No hay emisión de sonido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte los cables correctamente consultando la sección "Conexiones". ● Aumente el nivel de volumen. ● Desactive la función de silenciamiento. ● Si hay auriculares conectados, desconéctelos. 	8 de "Leer antes de usar" 24 de "Leer antes de usar" 24 de "Leer antes de usar" 10 de "Leer antes de usar"
El indicador de espera/temporizador parpadea en rojo y no hay emisión de sonido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Deje de usar el sistema, ya que puede haber un error interno. Apague el sistema, desconecte el cable de alimentación y llame al servicio técnico. 	_____
El indicador de espera/temporizador parpadea en ámbar.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vuelva a ajustar la hora. ● Ajuste las horas de inicio y término del temporizador. 	69 44
Los auriculares no emiten sonido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe si la clavija de los auriculares está conectada correctamente. ● Aumente el nivel de volumen. 	10 de "Leer antes de usar" 24 de "Leer antes de usar"
Uno de los altavoces no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte los cables correctamente consultando la sección "Conexiones". ● Ajuste el balance. 	8 de "Leer antes de usar" 65
La indicación horaria se ha detenido y parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el reloj a la hora correcta consultando la sección "Ajuste de la hora". 	69
No se puede activar el temporizador.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el reloj a la hora correcta consultando la sección "Ajuste de la hora". ● Ajuste las horas de inicio y término del temporizador. 	69 44

Sección de sintonizador

Problema	Solución	Consulte la página
No es posible sintonizar emisoras de radio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte la o las antenas. ● Seleccione una banda de radio. ● Sintonice la frecuencia de la emisora deseada. 	8 de "Leer antes de usar" 20 20
Hay interferencia de ruido en la recepción.	<ul style="list-style-type: none"> ● Instale la antena externa lejos del camino. ● Apague los aparatos eléctricos que estén cerca. ● Instale el sistema lejos del televisor. 	_____
Después de realizar la operación de presintonización automática, no se recibe ninguna emisora al pulsar la tecla P.CALL.	<ul style="list-style-type: none"> ● Después de realizar la operación de presintonización automática, no se recibe ninguna emisora al pulsar la tecla P.CALL. ● Presintonice emisoras con frecuencias que se puedan recibir de forma manual. 	22 23

Sección de tarjeta de memoria




Problema	Solución	Consulte la página
No se reproduce el audio de la tarjeta de memoria insertada.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserte la tarjeta de memoria correctamente. ● Inserte una tarjeta de memoria que contenga ficheros de música. 	53
La grabación se detiene a la mitad.	<ul style="list-style-type: none"> ● La tarjeta de memoria no dispone de espacio de grabación. Borre los ficheros de música que no necesite. Si no desea borrar ficheros, utilice una tarjeta de memoria grabable. 	36
No es posible grabar ni editar.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria para habilitar la escritura, o utilice una tarjeta de memoria grabable. ● Seleccione la fuente de audio que desea grabar. 	_____
Algunas carpetas no se visualizan después de la grabación.	<ul style="list-style-type: none"> ● El número de carpetas ha llegado a 200. Borre las carpetas que no necesite. 	19 de "Leer antes de usar"
No se puede borrar una carpeta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Es posible que los ficheros almacenados no sean ficheros de música. Compruebe la tarjeta de memoria en un PC. 	_____
Las carpetas y ficheros de una tarjeta de memoria son completamente invisibles.	<ul style="list-style-type: none"> ● Los datos de la tarjeta de memoria pueden haberse dañado o es posible que la tarjeta de memoria contenga ficheros no reconocidos por este sistema. 	_____

Sección USB

Problema	Solución	Consulte la página
No se reproduce el audio del reproductor de audio USB conectado.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte el cable USB correctamente. ● Compruebe si el reproductor de audio USB está encendido. 	10 de "Leer antes de usar"
No se puede borrar una carpeta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Es posible que los ficheros almacenados no sean ficheros de música. Compruebe el reproductor de audio USB en un PC. 	_____

Solución de problemas

Sección CD

Problema	Solución	Consulte la página
No se puede reproducir el CD cargado.	<ul style="list-style-type: none">● Cargue el CD correctamente, con el lado de la etiqueta hacia arriba.● Limpie el disco consultando la sección "Cuidado y almacenamiento de CD".● Elimine la condensación consultando la sección "Evite la condensación".	8 26 de "Leer antes de usar" 26 de "Leer antes de usar"
No se reproduce el audio del CD.	<ul style="list-style-type: none">● Pulse CD .● Limpie el disco consultando la sección "Cuidado y almacenamiento de CD".	8 26 de "Leer antes de usar"
El sonido del CD se interrumpe.	<ul style="list-style-type: none">● Limpie el disco consultando la sección "Cuidado y almacenamiento de CD".	26 de "Leer antes de usar"
Cuando se pulsa la tecla CD  , se visualiza [LOCKED] y el disco no sale.	<ul style="list-style-type: none">● Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente mientras mantiene pulsada la tecla  y, a continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación.	71

Mando a distancia

Problema	Solución	Consulte la página
No se puede utilizar el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none">● Sustituya las pilas por pilas nuevas.● Utilice el mando a distancia dentro de su alcance.	15 de "Leer antes de usar" 15 de "Leer antes de usar"

Glosario

Término	Descripción	Consulte la página
CD-DA	CD de música. En general, cuando se habla de "CD" se hace referencia a CD-DC	16 de "Leer antes de usar"
CD-TEXT	CD de música en que se ha grabado información de texto como, por ejemplo, el título del disco, nombre del artista, títulos de pista, etc.	8
Clase de almacenamiento masivo USB	Estándar para conexión de dispositivos USB al PC. También hace referencia a la acción mediante la cual un PC reconoce un dispositivo USB conectado a él como un dispositivo de almacenamiento externo.	10, 17 de "Leer antes de usar"
Concentrador USB	Un adaptador que permite conectar varios dispositivos USB simultáneamente.	17 de "Leer antes de usar"
Frecuencia de muestreo	El número de veces por segundo que una señal analógica se convierte en señal digital. Es 44,1 kHz en los CD de música. En general, mientras más alta es la frecuencia de muestreo, más alta es la calidad del sonido.	17 de "Leer antes de usar"
MP3	Un método de compresión de audio desarrollado por Faunhofer IIS, Alemania. Permite lograr una alta tasa de compresión eliminando los datos del sonido que son menos audibles para el oído humano. Con este método se puede comprimir los datos de un CD de música a aproximadamente 1/11 (128 kbps), manteniendo una calidad de audio similar a la original.	17 de "Leer antes de usar"
SDHC	Estándar para tarjetas de memoria de 4 GB o mayor capacidad, que es un estándar de mayor nivel que el de las tarjetas de memoria SD. Tenga presente que este sistema no es compatible con este estándar.	16 de "Leer antes de usar"
VBR (Velocidad de transferencia en bits variable)	Una tecnología que asigna los bits variando su cantidad según la cantidad de información musical.	27 de "Leer antes de usar"
Velocidad de transferencia en bits	Cifra que representa la cantidad de información que se transfiere por segundo. Las velocidades de transferencia más altas ofrecen mejor calidad de sonido.	17 de "Leer antes de usar"
WMA	Método de compresión de audio desarrollado por Microsoft Corporation. Permite lograr una alta tasa de compresión eliminando los datos del sonido que son menos audibles para el oído humano. Con este método se puede comprimir los datos de un CD de música a aproximadamente 1/22 (64 kbps), manteniendo una calidad de audio similar a la original.	17 de "Leer antes de usar"

